

Mester bin I.D. obligatorio

Pagina A2



Minister Hubenil ta guia tayer

Pagina A4



Hopi oficina di gobierno ta laga airco y luz cendi 24 -7

Pagina A13

BON DIA Aruba

Diahuebs 16 di Juni, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Coba mama di Prome Minister no ta e miho ehempel



ORANJESTAD – Palabranan manera "T.......", tabata esun mas expresa pa un parti di e manifestantenan di diamars ultimo na momento cu Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a baha pa tuma un Manifesto for di e lider di e manifestantenan. Expresionnan manera esaki y diferente otro di e mesun indole ta crea un decepcion cerca hopi, inclusive di e manifestantenan cu a participa den forma serio. Un expresion di mal contento no por yega asina leu di baha na e nivel di mas abou manera a sosode cu un grupo diamars ultimo.

Continuacion pagina A2

Hulanda mester a guli un poco si
Ta mira balor di Reino na nivel economico

ORANJESTAD—Creacion di e programa publico di financiamento di estudio pa Islanan BES lo por tin efecto hopi positivo pa institucionnan di estudio na Corsow, St. Maarten y Aruba. Mas ainda, e por stimula economia di e islanan. Esaki ta locual a bin dilanti durante e encuentro cu delegacionnan Parlamentario di Reino Hulandes tabatin awe cu miembronan di e Comision Permanente riba Asuntonan di Educacion di Tweede Kamer.

Continuacion pagina A3

Ta urgi pa formalisa leynan pa Parke Marino

ORANJESTAD—Gobierno no mester warda mas cu e leynan pa un parke marino. E conceptonan ta cla y ta cuestion di pusha esakinan mas pronto posibel. Un ley asina lo yuda pa bringa destruccion di bida marino rond di Aruba.
Esaki ta pensamento di Rudy Davelaar, Presidente di Aruba Marine Park Foundation kende a conta cu cu sosten di diferente organizacion den su declaracion. El a formula esaki den un mocion presenta na e comision di empleado publico cu ta trahando riba e concepto di Ley Ambiental.

Continuacion pagina A4

Tin un operado pa waf di Barcadera

Pagina A3

Henny Leo:

Ball Joint y Suspension di BYD intacto

Coba mama di Prome Minister no ta e miho ehempel

Continuacion di Pagina A1



Cu tur hende tin derecho di manifesta pa demostra mal contento, no ta na discusion. Pero degeneracion di normanan di moralidad ta algo serio den cualkier sociedad y ora cu e desaroyo aki lanta cabes, e ta representa un problema hopi serio mes.

Tin figuranan den nos comunidad cu ta ocupa cierto puestonan halto, nan ta carga e rangonan mas halto di nos sociedad y solamente e puesto ey so ta exigi respet di tur hende na tur momento.

Un di e puestonan ey ta esun di Minister Presidente di nos pais, cu ta nifica cu e persona ey ta e maximo autoridad di nos isla, di nos sistema legal.

Un Minister Presidente ta cara di e pais, e ta e ehempel di progreso y desaroyo di e isla, e ta un personahe cu tur hende tin cu respeta na tur momento.

Pa e motibo aki ta sumamente condenabel ora cu organisacionnan politico cu mester por sa miho, ta presta na mes pa promove falta di respet, promove inkietud y ta permiti cu ta viola normanan di moralidad den nos sociedad.

Na hopi paisnan rond mundo, falta respet pa un Presidente of Prome Minister, sea cu palabra of cu cualkier accion personal, e ta nifica castigo di prizon mesora.

Ta di lamenta cu diamars ultimo algun hende sin hustificacion algun, a falta respet na e dignatario mas halto den nos pais, esta Minister Presidente Mike Eman. Nan a coba su mama, a insult'e y a scupi riba dje pero demostrando un trankilidad cu solamente gran lidernan so por etala, sr Mike Eman no a reacciona y no a baha su mes na e nivel baho ey demostra pa algun simpatisante politico.

Manera un lider educa y ehemplar, sr Eman a sigui move den e publico, sin temor algun ya cu hasta esnan cu a manifesta, Premier a considera ciudadanonan cu tur derecho cu ta existi.

Den e manifestacion por a mira claramente un diferencia entre e manifestantenan caminda esnan para na banda drechi di sede di Gobierno tabata agresivo, a mustra un falta di educacion y comportacion, compara cu esnan na e otro banda, cu niun momento a lanta cu Polis ni pa e Prome Mandatario di pais Aruba. Den e grupo por a nota un mucha homber cu kisas apenas el a vota un biaha, cu no a haci nada pa su pais ainda, y a mustra di ta carece di tur sorto di educacion papiando palabranan sumamente insultativo cu tur persona cu tin un mama, nunca lo uza contra un otro persona.

Ta aki ta caminda cu e cambionan mester cuminsa y ta e politiconan mester inculca esaki den nan votadornan tambe.❑

Tin muchanan demasiado jong pa ta riba caya

Introduccion di "identificatie plicht" ta necesario

ORANJESTAD - Sr. Eric Lake di Jeugd en Zeden Politie (JZP) ta haya importante pa introduci y polis cuminsa exigi ID obliga na e hobencitonan cu ta riba caya den oranan no apropia di anochi.

E ta kere cu esaki ta hopi importante pa evita e fenomeno cu ta presenta awendia caminda hobencitanan di apenas 14 aña por camufla nan edad y transforma nan mes den un "muhe" di mas edad danki na e makiyahe y bistimento cu nan ta uza. "Nan ta haci un metamorfosis, nan ta drenta den jeans cu slof y sali bek den un muhe cu ta traha den bar", segun sr. Eric Lake.

Sinembargo sr. Lake ta bisa cu actualmente nan ta mara na lei, ya cu lei no ta duna nan e poder pa cerca un hende y bise: "Tende, cuanto aña bo tin?". Pa nan por actua asina e persona mester ta un sospechoso di un acto castigabel. Pesey si nan tin "identificatie plicht" y nan ta sospecha cu e persona ta menor di edad, nan por actua di biaha. Cu hopi preocupacion sr. Lake ta bisa cu tin muchanan demasiado jong pa ta riba caya, y e pregunta ta, kico nan ta siñando ora cu nan ta bay riba tur e sitionan nocturno cu tin habri manera nite club, bar, etc...

Ta asina cu e muchanan aki ta mira e hendenan grandi haci cosnan di hende adulto; of nan ta scucha nan papia palabranan malo; of uza marihuana, etc... y den e caso aki sr. Lake ta haya cu tur peso di responsabilidad ta cay riba e mayor, ya cu e mester ta mandando su yiu na e "neishi" pa siña cos no bon pa su mes.

Generalmente e modelo di famia caminda e muchanan problematico ta sali ta uno desfuncional, segun sr. Lake. Ta modelo di famia caminda ta falta un tata, y e mamanan cu ta traha dos trabou. Of mamanan cu ta laga tur cos pa su cuenta, ya cu e tata di su yiu a bay, e mes no kier carga responsabilidad di nan propio yiunan, ya cu nan ta bira demasiado altanero na cas. Nan kier bay caminda nan amigonan ta bay. Nan kier bisti loke e amigonan ta bisti y haci loke nan amigonan ta haci. Y nunca ora na cas nan ta duna reglanan, e muchanan aki no ta haye bon. Y ta importante -segun sr.Lake- cu den cas mester existi reglanan.

"Si abo no ta drecha no yiu na tempo, bo ta coy awa", asina di un forma crioyo sr. Lake a bisa durante un entrevista cu BON DIA Aruba. Tin mayornan cu ta pensa cu ora nan ta duna su yiunan demasiado libertad, moderno nan ta, y e hendenan cu mente troci cu t'ey afo, ta wak bo yiu den necesidad di cos, ta bay dune. Pero "nan kier for dje bek tambe", asina sr. Lake di JZP a bisa.❑

Informacion extraoficial ta mustra

Tin un operado pa waf di Barcadera

ORANJESTAD—Tur cos ta indica cu ASTEC mes lo bira e operado di e waf di Barcadera. For di bon fuentenan a compronde cu e compania local tabata e unico cu a presenta un oferta ayera, cu tabata e ultimo dia pa haci tal.

Un total di 15 compania a cumpra e 'bestek' pa por a haci oferta. Un a cay afo relativamente lihe, pero tur e otro 14 a keda invita pa combersacionnan pa haya un miho idea kico ta e intencion pa e waf na Barcadera. Entre e companianan aki tabata cuater compania internacional renombra, pero tambe e compania 'Barcadera Container Terminal NV.'

Manera ta conoci, ASTEC den varios caso den Corte a haya e derecho pa opera e waf di carga nobo na Barcadera. 'Barcadera Container Terminal NV' a dicidi pa reta e decisionnan aki un biaha mas dilanti Corte y a perde su caso. Aunke cu a cumpra e 'bestek' pa e proyecto, pa un of otro motibo e compania, mescos cu e otro 13 no a presenta na oficina di notario ayera, pa presenta nan ofertanan prome cu 10'or di mainta cu tabata e 'deadline.'

Esaki a laga caminda habri pa e compania Arubiano ASTEC, cu ta bou maneho di Mike De L'isle realisa su intencion pa bira e operado. A tuma contacto cu Director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt kende a bisa cu e no por divulga nada di e destaho mes, pa motibo cu ainda no a papia cu e accionista, esta Gobierno. Minister encarga pa pidi Sr. Boekhoudt pa dun'e splicacion prome cu bay den publico riba e topico. Como tal, e Director di APA no por a confirma ni desmenti si Astec tabata berdad e unico compania cu a cumpli cu e fecha y ora stipula pa entrega oferta na notario.

Di otro banda, Boekhoudt a splica cu asina cu e notario traha un proces verbaal di e ofertanan, e lo tuma un periodo di mas o menos dos luna pa por haci e investigacionnan necesario. Despues di e 'screening' lo determina ken a gana e derecho pa bira e operado di e waf di Barcadera.



E proyecto di mudamento di waf ta parti den dos. Di un banda e operado mester haci su mesun inversionnan, y esaki lo tuma su trayectoria. Boekhoudt a bisa cu e obhetivo ta pa e operado cuminza cu su trabounan pa Januari 2012, unda lo mester percura pa e trabounan fisico riba e tereno mes.

E otro ta cu APA tambe tin su mesun inversionnan pa haci, y pronto lo tene un destaho publico pa selecciona e compania di construccion pa haci e trabounan cu ta cay bou responsabilidad di APA. Aki por pensa riba e structura rond di e waf, por ehempel. Aunke cu e proceso lo tuma su tempo, Boekhoudt ta sigura cu e trabounan lo inicia e aña aki mes ainda.

Por lo pronto, e trabounan aki lo no nifica un cambio na waf di Playa. Lo cuminza mira esaki na 2013, na momento cu cuminza cu e mudamento real. E mudamento riba su mes ta un trabou imenso, unda entre otro lo mester hala e kraan grandi di Playa pa Barcadera. Si tene na cuenta e tempo cu mester hinca den tur e fasenan preliminary, por deduci cu pa medio 2013 lo mira accion riba ambos waf, esta tanto na Barcadera y Oranjestad. Esey lo ta e momento cu waf di Barcadera ta cuminza opera oficialmentecomo un 'Container Haven,' mientras cu e waf di Playa berdad por keda converti den e waf di crucero manera semper tabata e intencion.❑

Hulanda mester a guli un poco si

Ta mira balor di Reino na nivel economico

Continuacion di pagina A1

E session tabata forma parti di e encuentro Parlamentaro di Reino Hulandes cu a inicia e siman aki. E intencion di e reunion ta pa establece formanan nobo con pa anda cu otro, pa mehora relacionnan den Reino y evita cu tin tensionnan manera cu tabata e caso den pasado. Tambe a identifica puntonan cu por e paisnan den Reino por coopera cu otro. Y un di e terenonan aki ta enseñansa.

Den e cuadro aki, e delegacion a bishita un scol pa preparacion profesional, y tambe a haya e splicacionnan riba e tereno di financiamento di estudio.

Ta un programa dirigi pa percura cu mas hende participa den enseñansa superior, cu ta asina necesario na interes di e propio individuonan como tambe esun di e comunidad Hulandes en general. Manera ta conoci hopi studiantenan Arubiano ta haci uzo di e financiamento di estudio di Hulanda, IBG.

Pero, awor cu Hulanda tin tres identidad den Caribe, ta e intencion pa crea tambe e Caribisch Nederlandse Studie Financiering pa e islanan BES. Enseñansa ta un asunto autonomo di Hulanda, caminda tin un cierto flexibilidad pa e paisnan Hulandes den Caribe. Pero e areglo nobo pa islanan BES lo por beneficia Aruba, ya cu studiantenan di Boneiro, St. Eustatius y Saba lo por haya financiamento di estudio for di Hulanda pa sigui nan educacion superior tambe na por ehempel, Aruba. Esaki ta un oportunidad pa institucionnan local crece.

Miembro di Tweede Kamer pa VVD, Frank van kappen ta sinti cu enseñansa ta un oportunidad unico pa mehora colaboracion den Reino. Por acopla enseñansa miho na otro, unda comunidadnan lo ta miho educa. Mas ainda, ta un hecho cu studiantenan di Saba y St. Eustatius ta depende hopi di St. Maarten, mientras cu esnan di Boneiro lo mester sigui depende di Corsow y Aruba.

Ambiente Reino

Un bon ambiente den Reino lo mester percura pa cooperacion, no solamente riba tereno di enseñansa, van Kappen a sigui bisa. Riba su mes, e miembro di fraccion di VVD ta sinti cu henter e proceso di desmantelacion riba 10 10 10 tabata un prestacion unico. "A lanta dos pais nobo, a desmantela uno, y a crea tres unidad Hulandes den Caribe. E cos aki ta unico den mundo y no tin ningun otro ehempel di algo asina. " Van Kappen ta kere cu particularmente awor cu Hulanda a bira responsabel pa islanan BES, e mester mas di e partnernan den Caribe.

"Den e sentido aki, Hulanda ta dependiente di ayudo di paisnan Hulandes den Caribe.

E ta un hecho. Kizas nos mester guli un poco. Tin un motibo pragmatico pa yuda otro."

Y aunke cu mayoria den Reino, incluso den e paisnan den Caribe ta reconoce e balor di e nacionalidad Hulandes, ainda falta e sentimento real pa Reino, hasta na Hulanda, van Kappen a mustra. "Tin un sentimento vago di historia comun.

Mester trece cambio, pasobra e ta necesario pa crea un sentido real pa Reino." E Parlamentario Hulandes a mustra con Europa, despues di casi 1000 aña di guera y conflicto, a dicidi pa motibonan economico y pa bienestar di ciudadanonan sera un alianza y a dicidi pa coopera cu otro. Esaki a sosode den decada 50 di siglo pasa. "E punto basico ta keda economia. Nos mester probecha di e dimension transatlantico di Reino.

Inversionistanan mester sa cu por yega Hulanda y Europa via islanan Hulandes den Caribe, mientras cu aki na Hulanda y Europa, mester bira consiente cu por yega Latino America pa medio di e islanan den Caribe.

Nos tur por gana hopi placa y nos por haci algo cu n'e."❑

Mexico tambe ta sigui su paso cu atencion

Minister Hubenil di Medio Ambiente ta dirigi tayer na Washington DC

ORANJESTAD—Minister Hubenil pa Medio Ambiente Maria Fernanda 'Marifer' Aguirre ta na Washington DC pa guia un tayer durante e Conferencia Global di Lidernan Hubenil.

Esaki ta di tres biaha cu Aguirre ta representa Aruba na conferencianan internacional dirigi na hobennan. Pero ta pa prome biaha cu e mes mester duna un tayer na otro hobennan y tambe actua como maestro di ceremonia durante un cena.

E hoben, kende a nace na Mexico, pero ta bibando na Aruba cu su famia desde cu e tin 2 aña ta un hoben alumno di VWO 5 di Colegio Arubano. For di hoben el a mustra interes pa funccionnan di lider cu a culmina cu su eleccion como Minister Hubenil di Medio Ambiente di Parlamento Hubenil.

E posicion aki a lanta hopi atencion na Mexico. E programa radial 'El Informativo'na e departamento di Tabasco, a tene un entrevista extenso cu Marifer, particularmente pa e hoben por a splica kico su posicion di Minister Hubenil ta.

Segun e periodista, e fenomeno di un Parlamento Hubenil y hasta un Minister Hubenil ta algo cu no ta conoci na Mexico.



Potret di archivo di Minister Hubenil pa Medio Ambiente, Maria Fernanda "Marifer" Aguirre hunto cu Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol.

Como tal, Aguirre a haya oportunidad di splica kico ta Parlamento Hubenil, kico tan an funccion y kico ta su tarea como e Minister encarga cu Medio Ambiente. El a splica cu su nombracion a bin despues di a hiba un debate den Cas di Cultura riba e tema, y cu e miembronan di Parlamento Hubenil por a vota pa e candidato.

Asina Mexico por a tende cu banda di e Minister Hubenil pa Medio Ambiente, Aruba tambe tin Ministernan Hubenil pa Turismo, Cultura y Educacion. Ademas cu Parlamento Hubenil ta traha cerca cu Gobierno y ta presenta su pensamentonan na forma regular pa asina nan por forma parti di decisionnan na nivel di Pais.

Medionan na Mexico cu a pone atencion na e hoben a haya e desaroyo aki hopi positivo y tabata hopi interesa den con e bida ta pa hobennan na Aruba.

Aki Marifer a splica cu aunke cu tur adolecente ta mescos tur caminda, e siguridad cu ta existi na Aruba ta permiti hobennan pa ta mucho mas independiente aki compara cu Mexico. Tambe e hoben a splica di e sistema educativo di Aruba, cu den su mesun palabranan ta na un nivel halto, unda Hulandes ta e idioma di instruccion.

E Minister Hubenil di Aruba a splica cu su responsabilidad na Washington e biaha aki ta pa dirigi un tayer pa hobennan, pa stimula nan tuma liderazgo. Aunke cu nan no tin edad di vota ainda, nan por inicia proyectonan na interes di nan mes y nan comunidad.

Marifer Agurre ademas a splica cu e trabou di Minister Hubenil ta exigi tempo, pero cu e ta gust'e masha hopi mes y tin tur intencion pa postula su mes como candidato un biaha mas, durante proximo eleccionnan den Parlamento Hubenil.

Mientrastanto, Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington Jocelyne Croes ta na altura di e actividadnan di e representante hubenil di nos pais. BON DIA Aruba a comprende cu di parti di otro Arubianonan na Washington ta trahando riba otro encuentronan importante pa Marifer Aguirre, como un Minister Hubenil di Aruba. Un cargo cu e hoben ta eherce cu hopi orguyo representando e isla cu e ta considera di dje.❑

Organisacionnan ambiental ta urgi pa formalisa leynan pa Parke Marino



Rudy Davelaar di Aruba Marine Park Foundation.

Continuacion di Pagina A1

Es E comision a tene un encuentro cu partnernan ambiental pa asina haya nan banda tambe y di e forma aki mira con por hinca algun di e inquietudnan aki den e Ley Ambiental nobo pa Aruba.

Davelaar a bisa cu ya caba tin leynan concipia pa e Parke Marino. Sinembargo ainda esakinan no a keda formalisa. El a enfatisa e urgencia pa e leynan pasa, mirando tur e problemanan cu Aruba ta confronta cu especienan invasor cu por afecta henter e medio ambiente y naturalesa di e pais. Presencia di boa constrictor y e Lion Fish ta djis ehempel di e problema grandi aki.

"Aruba por haci mas localmente, pa nos yuda nos biodiversidad y ecosistema," Davelaar a bisa. Mas ainda su mocion a enfatisa e peliger di sobre pesca, tiramento di anker riba e cama di koraal cu ta asina fragil, tiramento di pisca.

Pero a bay mas leu, unda kier pa Gobierno ta consiente cu existencia di refineria, y e uzo di combustible fosil ta algo cu mester para a lo largo mirando e daño na medio ambiente, particularmente ora ta papia di contaminacion di aire of di lama. Mirando e desaroyo di produccion di cuminda rond mundo, Aruba mester cuida su habitat miho prome cu ta laat.

Davelaar tambe a expresa cu ta ora pa para cualkier otro desaroyo cu no ta sostenibel y cu ta haci daño ireparabel na medio ambiente di e isla, incluso urbanizacion sin planificacion.

Prome cu por logra proteha ambiente y naturalesa debidamente, mester di profesionalnan bon prepara cu ta percura pa un maneho debido. Pa tal motibo mes, ta ora pa Gobierno inverti den capacidad pa implementa leynan ambiental, den instrumentonan necesario pa sigura cu ta proteha medio ambiente pa generacionnan cu ta sigui.

Formalisacion y implementacion di leynan pa un Parke Marino lo unicamente complementa e Ley Ambiental ya cu nan ta duna apoyo na un miho maneho riba zonanan di costa y e bida marino en general.

"E leynan aki lo proteha no solamente medio ambiente y naturalesa, pero tambe turismo y nos economia," e Presidente di Aruba Marine Park Foundation a bisa.❑

Experto di Auto: Henny Leo:

"Ball joint di BYD no a kibra ni a los"





ORANJESTAD - Despues di un cantidad di comentario cu a surgi tocante di un accidente cu a tuma luga siman pasa caminda cu un auto di e marca BYD tabata envolvi, Garage Cordia a dicidi di warda e investigacion tecnico tuma luga pa no core papia algo cu no ta realidad.
Experto den mundo di auto y cu ta analisa sla di autonan accidenta pa companianan di aseguro, sr. Henny Leo a takel e vehiculo pa su garashi y Garage Cordia a solicita un evaluacion independiente di dje. Despues di a haci su investigacion sr. Henny Leo a informa Garage Cordia ayera cu e Ball joint di auto no a kibra y su suspension ta bon bon hasta uzando e palabra "nan ta intacto". Sr. Leo a señala tambe cu e motor a wanta tur e sla pa e chauffeurnan y cu e Airbag a habri perfecto pa proteha e ocupantenan. Comentario di e propio chauffeur di e vehiculo ta cu e caminda tawata muha e marduga ey y cu posiblemente e auto lo a slip. Sr. Leo a señala cu un auto cu slip y bay den un scual ta aumenta den velocidad sin cu abo kier y bo ta perde control y e auto por haya hopi sla. Gerencia di Garage Cordia ta contento di tende cu e chauffeur y su famia a sali di hospital caba y ta desea nan pronto recuperacion. Garage Cordia tin hopi confiansa den Toyota y BYD y lo sigui traha duro pa brinda su clientenan e miho servicio y calidad tur momento.❏

Tiara Air ta evaluando vuelo pa Barquisimeto

Cu un ekipo aereo nobo

ORANJESTAD - E compania aereo local Tiara Air lo ta evaluando pa ofrece su servicio for di Aruba pa e ciudad Venezolano di Barquisimeto, estado Lara. Tiara ta e principal compania di transporte di pasahero entre Aruba y Venezuela, y pa fortalece e servicio aki nan ta evaluando di habri su alanan pa e ciudad agricultor di Barquisimeto.
Sr. Camilo Muyale di Tiara Air a declara na BON DIA Aruba cu Barquisimeto for di hopi tempo caba ta un di e destinonan cu e compania Tiara Air ta wak'e di cerca. Loke ta sosode ta cu actualmente nan no tin e ekipo pa por opera pa Barquisimeto pa via di e seronan y e geografia cu ta parti di e region aki.

Sr. Muyale ta laga sa cu ora cu Tiara Air lo cambia su ekipo, sigur Barquisimeto lo bira un di e ciudadnan cu nan lo inclui den su rutanan. Actualmente e hendenan di Barquisimeto ta bulando via via pa yega Aruba, y sr. Muyale ta considera cu un vuelo directo lo por bira un exito rotundo.
"Concretamente Tiara ta interesa pa bula Barquisimeto; nos no tin nada haci ainda. Pero asina cu nos ta cla pa trece ekipo pa por bula eynan, mesora nos lo cuminsa cu e proceso aki", asina sr. Camilo Muyale a declara na BON DIA Aruba.❏

Despues di a reuni y delibera ayera

1 di Augustus decision final di ruta di carnaval



Presidente di SAC Tecla Kelly

ORANJESTAD – Decision a cai ayera cu no ta dicidi riba e ruta final di Oranjestad pa carnaval, sino te dia 1 di augustus proximo. Esei ta e palabracion cu e comision cu a reuni ayera mainta a yega na dje segun presidente di SAC Tecla Kelly.
Berdad a haci mencion diamars cu ayera mester a cai un decision pero mes momento a indica cu tin posibilidad cu gruponan lo por tin mas tempo pa delibera ariba.

Y ayera e decision a cai cu mester di mas tempo pa papia riba e ruta, aunke cu mester bisa mes momento cu ta riba un solo ruta ta papiando y ta refiriendo na e 'ruta di Ponton' riba cual henter e discusion lo ta.

E gruponan tur y instancianan concerni lo tin cu delibera algun aspecto mas, pero pa 1 di augustus e decision final lo keda anuncia pa medio di un anuncio oficial cu lo por sosode pa medio di un conferencia di prensa segun Tecla Kelly.

Kelly a mustra cu e ruta cu ta riba mesa awor pa paradanan den Oranjestad (saliendo for di Compleho Frans Figaroa, sigui bai abou direccion rotonde Ponton, drenta Sta Helenastraat y termina na rotonde na Wendy's) lo mester haya aprobacion cu ta algo cu por a cai ayera.
Pero si esei no a tuma lugar, e decision final definitivo por a cai otro luna.

E ruta aki ta un di e hopi rutanan cu a wordo sugeri pero cu finalmente a bira esun den 'contienda' pa aprobacion durante un reunion awe mainta na oficina di DOW.

Durante e reunion aki, SAC, DOW, polis, gruponan di carnaval y otro instancianan pertinente na carnaval, lo tin cu sinta cu otro pa wak si tur cos ta na lugar y cu si tin suficiente argumento pa por aproba e ruta nobo for di ayera caba. Algo cu finalmente no a sosode pues.❑

Minister a confirma noticia di BON DIA ARUBA ayera

Mobiele Eenheid di KIA lo trece control bek pa cu prizoneronan

ORANJESTAD – Minister di Husticia ayera a confirma e primicia di BONDIA ARUBA riba e asunto di Mobiele Eenheid netamente pa KIA unda cu esaki ta parti di e resultado di reunionnan teni algun tempo pasa cu mester a desemboca den mas seguridad den KIA.

Esei despues cu pa hopi tempo no a inverti suficientemente den seguridad. Dowers ta yama e mobiele eenheid, un 'interventie team' pa haci tipo di control ora cu ta necesario pa tin un grupo cu por back up e guardianan ora cu tin situacionnan specifico. "Esei tambe nos ta bezig ta werf personal nobo" Dowers a confirma na BONDIA ARUBA.
Mientrastanto ayera a keda cla cu e asina yama 'voorselectie' unda cu for di un cantidad di persona, a selecta un cantidad di 18 persona cu por cuminsa cu un curso proximamente pa forma parti di e asina yama 'interventie team' y ta premira cu si tur cos cana manera mester, cu esaki lo cuminsa pa september awor.
Mientras cu e mobiele eenheid ta specificamente pa KIA, e trahadonan ta di entre otro CEA y otro departamento manera IASA y ta keda specificamente pa intervencion di KIA. "Pero nan no ta traha necesariamente na KIA tur ora" Dowers ta bisa.
Fuera di e werving di personal pa e inverventie team, tin un comienso pa e werving pa guardianan nobo di KIA mirando cu a pone placa pa esaki y cu tin un necesidad pa tin mas guardia. Cu wowo riba esei, a cuminsa un campaña fuerte aworaki pa logra haya personal pa train pa bira guardia.

E guardianan aki mester cuminsa nan entrenamento dentro di poco, y ta haciendo tur cu tin pa por logra recluta suficiente personal pa por yena e bashi cu tin aworaki pa loke ta personal di guardia. Unabes cu logra haya e grupo necesario, lo cuminsa cu e lesnan pa asina por aumenta e cantidad di guardia cu tin pa cuida prizonero den e instituto coreccional.❑

Segun vice presidente di ATIA Frank Snijders

Mester yega na acuerdo ainda riba e.o. e 'pensioen grondslag' di Aruba

ORANJESTAD - Vice presidente di ATIA, Frank Snijders durante e seminario di Fatum tawata hopi contento di por informa cu pa lo cual ta trata sector priva den e dialogo social, a logra yega na un acuerdo di principio. Aspectonan cual lo mester yega na un acuerdo ainda ta e base di pensioen (pensioen-grondslag), e prohibicion di compra di pensioen (afkoopverbod) y cesantia.

E acuerdo di principio entre representantenan di dunadornan di trabou y empleadonan, ta trata contenido di e areglo di pensioen obligatorio. Basa riba e acuerdo, ta considera como instancia di seguro, tur compania di seguro profesional, tur fondo di pensioen di companianan, e fondonan di pensioen pa sectornan comercial y institutonan di direccion den sentido di e maneho di pensioen di SIAD.

E escoho di e instancia di seguro in principio ta den man di e dunador di trabou, pero por ta den consulta cu e empleado of su representante. Lo basa e escoho riba e descuento colectivo y e gastonan administrativo.

Bou di esun cu tin derecho riba pensioen lo compronde tur empleado cu un acuerdo di trabou pa tempo indefini.

Den e cuadro aki ainda mester determina kico lo haci cu empresarionan independiente.

Lo scohe pa un edad di pensioen flexibel entre (55) 60 cu 70 aña. Den e cuadro aki ta tene cuenta cu ora yega na e edad stipula automaticamente e empleado lo sali for di servicio, a menos cu yega na un acuerdo conhunto di prolonga e acuerdo di trabou.

Pa lo cual ta trata e pensioen mes, in principio lo sigura solamente e pensioen di behez. Sinembargo ta keda na partidonan si ta inclui pensioen di viudo y huerfano tambe.

Snijders a informa cu a yega na un acuerdo tambe pa lo cual ta posibel transferencia di e pensioen acumula, e aspectonan fiscal y e areglo di transicion. Ta spera di por logra e acuerdo definitivo na fin di juni entre representantenan di empleadonan y dunadornan di trabou, pa finalmente trata esaki den dialogo social.

Finalmente Snijders a conseha tur compania y organisacion pa cuminsa na tempo cu preparacion di e areglo di pensioen, ya cu no ta 1-2-3 ta yega na un acuerdo. Tambe e la bisa cu ta esencial pa informa e empleadonan debidamente. ❑

Minister Dowers ta mustra cu trabounan ta wordo haci debidamente

Ningun momento presonan na KIA ta cla pa rebeldia

ORANJESTAD - No tin ningun motibo pa presonan den KIA lanta atrobe, pasobra ta cumpliendo debidamente cu e trabounan cu ta garantisa un miho 'calidad di bida' pa e presonan. Esei ta pensamento di Arthur Dowers den su funcion como Minister di Husticia ayera na BONDIA ARUBA.

E la confirma cu tur cos ta bayendo bon pa loke ta e trabounan y cu tur cos ta kedando sea cla of ta cla caba. Tambe a confirma e noticia di BONDIA ARUBA di e yegada otro luna di e Committee for Prevention of Torture cu den nan bishita anterior algun anja pasa a bin cu un rapport di 50 recomendacion pa Aruba cumpli cune. Y otro luna e grupo aki ta bin Aruba bek pa mira con a para.

Dowers mes momento a desmenti e informacion cu a keda publica recientemente den un otro matutino cu tabata mustra malcontento di e presonan y cu nan tabata cla pa rebeldia debi cu cosnan no tabata canando manera cu a wordo priminti.

Loke a pasa biaha pasa ta wordo considera como un set up y como tal no ta asina cu necesariamente hendenan den KIA tabata muha manera cu presonan tabata pretende. "E tabata un set up" Dowers a sigui bisa. Pero e intervencion cu a tuma lugar di cambionan a pone cu si awa yobe duro awor mes, cu e no spat den gang manera cu tabata sosode. "Nunca e awa tabata yobe den e celnan" Dowers a sigura BONDIA ARUBA. ❑

Reserva divisas Aruba a sigui crece

ORANJESTAD - Durante e reunion di e Comision di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) riba 31 di Mei ultimo, a dicidi, basa riba e datonan economico disponibel, cu e porcentahe actual di e tasa di e asina yama "reserve requirement" di 11 porciento y e nivel di e "advance rate" di 1 porciento ta esun apropia.

Den e evaluacion di e CMM a considera e nivel di Aruba su reserva di divisa, cual a sigui crece den luna di April 2011 (+2.6 porciento), y ta continua riba un paso stabiel desde e comienso di aña. Basa riba informacionnan actual disponibel, BCA tin e expectativa cu e desaroyo aki lo persisti pa e resto di 2011, cu proyeccionnan positivo pa cu e fluho di fondo relata na ambos inversionnan directo for di exterior; y den entrada relata na turismo, como tambe e reanudacion di e actividadnan di refinamento den e sector petrolero.

Di otro banda, e activo domestico neto a sigui wordo afecta pa un demanda debil pa credito. Credito total na e banconan comercial a baha cu 0,9 porciento ora cu compara esaki cu December 2010, den cual e bahada den credito na consumidor y prestamo na empresa a domina, cu respectivamente, 2,1 porciento y 1,8 porciento. Otro indicadornan inclui den e evaluacion ta e desaroyonan di inflacion y likides di e sector bancario, cualnan a permanece den un margen cu BCA ta considera aceptabel.

BCA lo sigui observa di cerca e desaroyonan di e fundamentonan economico y monetario. E siguiente reunion di e CMM ta programa pa tuma luga dia 6 di Juli 2011. E CMM a ser institui na Mei 2010 pa periodicamente evalua y determina e maneho monetario di BCA. Adicionalmente, CMM ta aspira pa mehora e transparencia di maneho monetario.❑



Un Pasco Grandi positivo pa nos turismo

ORANJESTAD - Den su ultimo relato mensual Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui cu den luna di April 2011 e cantidad di turista cu a bishita nos isla a subi cu 15,2 porciento compara cu April 2010, cual pa un gran parti por wordo asocia na e celebracion di Pasco Grandi den e luna aki, cu den 2010 a tuma luga den Maart.

Contrario na e cantidad di turista cu a bishita nos isla, e cantidad di turista crucero a baha cu 16,3 porciento. Den e prome cuater lunanan di 2011, e cantidad di bishitante a crece cu 5,3 porciento, mientras cu e turista crucero a expande cu 13,0 porciento.❑

Na luna di april

Entrada di impuesto di gobierno a subi

ORANJESTAD – Resumen di e relato mensual pa April 2011 di Banco Central ta mustra cu den e luna aki e entrada di impuesto di gobierno a subi cu Afl. 4,0 miyon te na Afl. 59,1miyon, ora cu compara cu April 2010, cual ta relata na un aumento di Afl. 9,4 miyon den entrada di impuesto riba ingreso y ganashi.

Un bahada di Afl. 4,0 miyon den e ingreso di impuesto riba servicio a mitiga parcialmente e subida aki causa pa e introduccion di e cobransa riba turista, cual a reemplasa e impuesto riba camber di hotel dia prome di Januari 2011, cual ingreso ta bay directamente na ATA, y e no ta forma parti di e entrada di impuesto.

Ademas, entrada procedente di impuesto riba propiedad y impuesto riba producto a registra un caida di respectivamente, Afl. 1,4 miyon y Afl. 1,2 miyon, ora cu compara nan cu April 2010.

E cobransa riba turista a suma na Afl. 6,5 miyon na April 2011, cu ta Afl. 2,5 miyon mas cu e ingreso ricibi for di impuesto riba camber di hotel na April 2010.

E crecemento aki ta debi mas tanto na e subida di e tasa den e di dos parti di 2010.

E desaroyo faborabel di e entrada di impuesto di gobierno ta indica cu e economia ta riba un caminda di recuperacion, aunke riba un tasa poco abou ainda.❑

Nivel di reserva di divisa a crece na luna di April

Circulacion di placa a registra un aumento

ORANJESTAD – Banco Central di Aruba ta informa cu den luna di April 2011, e cantidad di placa den circulacion a registra un aumento grandi di Afl. 58,7 miyon te na Afl. 3.232,9 miyon, despues de registra subidanan mas chikito den e dos lunanan anterior.

E expansion aki a resulta for di subida den tanto e activo domestico neto (+Afl. 46,2 miyon) como den reserva di divisa (+Afl. 12,5 miyon).

Consecuentemente, e nivel di e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den reevaluacion di oro y reservanan internacional) a crece te na Afl. 1.343,3miyon. Sinembargo, esaki ta Afl. 198,6 miyon (-12,9 porciento) menos cu e suma registra na April 2010. Di e reservanan aki, Afl. 1.089,8 miyon of 81,1 porciento tabata den man di BCA.❑

Buelo di Tiara pa Riohacha ta bayendo "full swing"

Lo habri e di tres frecuencia riba diahuebs



ORANJESTAD - Sr. Camilo Muyale di e compania aereo local Tiara Air a declara na BON DIA Aruba cu e ruta di Aruba pa Riohacha ta bayendo "full swing".

E ta bisa cu e ta registrando un ocupacion positivo di 90% pa Riohacha.
Actualmente nan ta bezig pa habri e di tercer frecuencia pa Riohacha posiblemente riba diahuebs. Kiermen unabes cu e frecuencia aki lo keda habri, Tiara Air lo biaha diamars, diahuebs y diasabra pa Riohacha.
Nan ta evaluando tambe un eventual cambio di ekipo aereo tambe cu avion un tiki mas grandi, y cu Jet. Sr. Muyale a bisa cu Riohacha lo ta un di e prome ruta cu lo wordo sirbi cu e ekipo nobo aki cu Tiara lo ser reforsa.

E siman aki representante di Tiara Air ta na Bogota, y nan ta deliberando riba e di tres frecuencia.
Sr. Muyale a bisa cu realmente nan como Aruba tin derecho pa bula shete dia pa siman, o sea tur dia; pero semper cu nan ta agrega un vuelo nobo esaki tin rekisitonan pa cumpli cune.

RIOHACHA-MARACAIBO
Tambe nan lo ta tratando pa bula entre Riohacha y Maracaibo. Sr. Muyale a splica cu ora e avion ta yega Riohacha, e lo tira un vuelo Riohacha-Maracaibo-Riohacha.
E empresario aereo Arubiano ta bisa cu actualmente tin hopi hende tanto di La Guajira y di Estado Zulia cu ta tras di e proyecto aki pa yuda nan, ya cu nan ta basta interesa pa e vuelo cuminsa caba.
Mirando cu ta trata di e mesun avion, nan tin programa e ora pa sali for di Aruba mas tempran pa Riohacha; y ora cu e vuelo ta bin bek ta mas of menos na e ora custumbra. ❑

BON DIA Aruba

Segun Martijn Balkestein di CBS, compara cu Hulanda

Den futuro 'vergrijzing lo aumenta mas drastico na Aruba

ORANJESTAD - Segun director di Oficina Central di Estadistica, Martijn Balkestein, e asina yama 'vergrijzing' of enviejicimento tin tur di haber cu bahada di e cifra di fertilidad y aumento di e espectativa di bida (life expectancy).
Compara cu Hulanda, den futuro e vergrijzing lo aumenta mas drastico na Aruba.
Balkestein ta di opinion cu hasta un combinacion di individualisacion di AOV, aumento di edad di pensioen y prima di AOV, lo no kita e presion riba e AOV suficientemente.
Segun Balkestein e discusion no mester trata solamente e contenido di un sistema di pensioen nobo. E ta di opinion cu e reto berdadero ta pa realisa un crecemento economico sostenibel y un aumento di nos nivel di bida.

Asina lo aporta na aumenta e productividad y amplia e mercado laboral.
E solucion lo por ta den hisa edad di pensioen, duna incentivo na pensionadonan cu lo kier sigui traha y stimulacion di empleadonan cu actualmente tin un grado participacion abou den mercado laboral.
For di e resultadonan preliminar di CENSO 2010 ta conclui cu tin un participacion relativamente abou di hendenan muher, hoben y stranheronan.
Pa lo cual ta trata e productividad di labor entre otro lo por haci uso di tecnologia nan inovativo, flexibilisacion di mercado laboral, cambio den estilo di maneho y inversion di capital.❑

Cas inunda na Sero Alejandro





ORANJESTAD – E cas inunda na Savaneta no a wordo causa door di yobida pero door di un tubo di awa pega riba e cas cu a kibra.
Ayera mainta rond di 7'or y mey a drenta un yamada na "Call Center" di W.E.B. Aruba NV cu un tubo grandi di awa di e compania lo a kibra na Savaneta na altura di Sero Alejandro. "Call Center" di W.E.B. Aruba NV di biaha a despacha un unidad pa bay wak kico e situacion ta y a confirma cu esaki di berdad tawata e caso.

T'asina cu un tubo di distribucion di awa di 8 duim cu ta suministra awa di bebe na e barionan di Savaneta, Cura Cabay, San Nicolas y bisindario for di e tanki di awa y cu ta pasa cerca di e cas na Sero Alejandro #13 a kibra y tawata spuit awa directamente den e cas. Mirando e presion cu tin riba e tubo di awa, el a causa cu e cas a keda completamente inunda y a causa bastante daño paden di e cas.

W.E.B. Aruba N.V. despues di a yega e sitio di biaha a sera e tubo y re-dirigi e distribucion di awa pa e otro casnan no keda sin awa y di biaha a cuminsa traha pa drecha e tubo afecta.

Na mesun momento, W.E.B. Aruba NV a manda un persona pa atende cu e famia afecta y pa alivia e situacion inespera y desafortuna pa e famia. Total Services a ser yama pa cuminsa haci e cas limpi y purba salvaguardia loucal cu por. Di biaha tambe a busca cuminda pa e famia y a busca otro caminda di keda pa e siguiente dianan of pa e duracion pa haci e cas limpi y trece esaki bek na su estado anterior bek.
Durante transcurso di dia, e compania di seguro di W.E.B. Aruba NV tambe a bishita e sitio pa bin wak y traha un rapport di e daño ocasiona.
Di parti di W.E.B. Aruba NV lo haci un investigacion tambe den e caso aki como cu e tubo cu a kibra ta uno relativamente nobo.
Mirando cu un tubo asina tin un bida averahe di 30 aña ta sospecha cu aki ta trata di kiebro dor di sea "overdruk" of un eror den fabricacion di e tubo.
W.E.B. Aruba NV ta cometi na haci tur cu ta posibel pa alivia e situacion inespera y desafortuna pa e famia afecta y den e dianan venidero lo traha hunto cu e famia y cu e compania di seguro di W.E.B. Aruba NV pa haci e proceso aki mas facil y menos inconveniente posibel. Alabes W.E.B. Aruba NV kier a pidi comprension di tur cliente cu den un of otro forma a wordo afecta dor di e kiebro di tubo aki.❑

Pitbull preto perdi



ORANJESTAD – E cacho aki a wordo hiba na Veterinaire Kliniek Wayaca cuater dia pasa. Si bo ta reconoce e cacho, por fabor tuma contacto cu 5821720 of via do info@arubavets.com, of pasa personalmente entre 7 am y 6 pm di dialuna pa diabierna.
No ta prome biaha cu cachonan asina ta wordo haya riba caya. Esaki ta un pitbull preto.
E clinica ta gradici tur ayudo pa haya doño di e cacho aki!❑

Parlamentario sr. Chris Dammers (AVP)

Delegacion di Aruba ta sinti cu reunionnan tri-partite ta bayendo bon

ORANJESTAD – Tin un delegacion basta grandi di Parlamento cu ta atendiendo reunionnan na Hulanda despues di e cambio di statuut, e custumbrando tri-partite a cambia. Awor aki ta Hulanda, Aruba, Curaçao y Sint Maarten ta e islanan cu ta reuni awor.



Parlamentario sr. Chris Dammers(AVP)

Durante e encuentronan aki tin un lista amplio di puntonan cu lo keda trata durante un siman Largo. Parlamentario Chris Dammers a indica cu e hefe di delegacion a duna un impresion caba con e reunionnan ta andando. E delegacion di Aruba ta sinti cu e reunionnan ta bayendo bon. Tur e cuater partnernan den reino kier mira e puntonan comun. Ta importante pa evalua e aspectonan aki pa asina hunto yega na acuerdonan cu otro.

> **Trahando den cooperacion cu otro por yega na miho relacion den reino Hulandes.**

E diferente paisnan den reino tin aspectonan comun cu nan por coopera cu otro.

Trahando den cooperacion cu otro por yega na miho relacion den reino Hulandes. Hopi biaha paisnan ta traha separa di otro, pero riba mesun tereno. Pesey ta importante durante e reunionnan di evaluacion nan aki, trata e puntonan di interes comun y wak con mas miho por coopera cu otro den reino. Parlamentario Chris Dammers a indica cu mester haci miho uzo di e structura cu tin den reino Hulandes mes. Hopi pais nan den reino a traha riba diferente areanan caba y ta bon pa comparti experiencia cu otro. Durante reunion lo evalua con e cambio di statuut a bay y con e la funciona te awor aki.

Den e encuentronan na Hulanda lo bishita un universidad na Delft tambe pa haya mas splicacion di energia alternativo y su sostenibilidad. E di tres topico ta cu lo realisa un bishita na un scol caminda e pensamento pa desaroyo di muchanan pa tecnologia haya mas atencion.

Mesun cos cu Hulanda Aruba a pasa riba diferente cambionan riba tereno di educacion di ofishi
Riba e ultimo dia di e reunionnan lo haci un evaluacion di e encuentro y lo traha un documento cu ta keda manda pa tur gobierno. Den e documento aki lo percura pa informa e gobierno di e intencionnan y deseonan di e paisnan pa traha mas hunto. Lo apela na gobierno tambe pa implementa e acuerdo aki.❑

Parlamentario sr. Donny Rasmijn

Empresanan di gobierno ta laga airco y luz cendi 24/7

ORANJESTAD - Mientras gobierno ta pidi comunidad pa reduci su patronchi di consumo di energia, gobierno mes no ta duna ehempel. Hopi departamento y empresanan di gobierno ta laga airco y lus cendi 24 ora pa dia 7 dia pa siman.

E situacion aki ta pone cu tin un consumo innecesario. Si gobierno implementa un sistema di paga e utilidad nan, e lo reduci e gasto di coriente substancialmente. Gobierno actualmente tin e proyecto di gas andando den cooperacion cu Valero, Utilities Aruba y Gas Unie di Hulanda. E idea di e proyecto aki ta pa reduci e gasto di produccion di energia. Ta premira cu dentro di 18 luna e proyecto aki lo finalisa cu lo refleha un reduccion di prijs di awa y coriente c ta visibel riba e recibonan.

Di banda di pueblo nan tambe mester tuma ehempel. Mester cuminsa na reduci gasto di consumo di energia. Mester uza energia y awa mas eficiente. Tumando ehempel di gobierno, por mira cu gobierno tin un suma di 12 miyon florin pa paga cuenta di coriente. Ora mira bon, casi tur edificio di gobierno e airco ta keda cendi 24 ora pa dia. Esaki no ta un bon ehempel segun Parlamentario Donny Rasmijn. E ta kere cu gobierno ta pidi pueblo pa reduci consumo, pero di otro banda o ta duna e ehempel su mes. Gobierno mester cuminsa hiba un maneho cu nan ta gasta coriente mas eficiente.



Parlamentario sr. Donny Rasmijn

Loke gobierno mester haci ta paga e airconan 7or di anochi pa 7or di mainta, cu lo reduci e suma di 12 miyon cu tin pa paga utilidad di parti di gobierno. Si gobierno hiba un maneho di paga airco y lus den tur oficina, sigur esaki lo yuda na reduci e gastonan di coriente. Rasmijn ta kere cu e ehercicio aki por yuda gobierno reduci un suma di 3 miyon riba un base anual.

Na Hulanda companianan a introduci un sistema di control. Tur persona mester paga nan utilidad nan den nan area di trabou. Ora cu trabou finalisa e siguridad encarga cu e oficina ta haci un control. Si detecta cu tin coriente sendi lo traha un carta pa e trahado. Si haya e trahado ta laga su aparatonan sendi despues di ora di trabou mas cu tres biaha lo raporta esaki na recurso humano. E momento ey ta puntra e trahado, dicon e no ta cumpli cu e reglanan di e compania? Tur esaki a bin ta haci na Europa den e esfuerso pa reduci e gasto innecesario di coriente. Un practica asina aki tambe por yuda na Aruba reduci e gastonan.

Parlamento di Aruba a urgi na gobierno pa institui un comision di Elmar y WEB y studiantenan tecnico pa evalua e consumo di awa y coriente a base di peticion na casnan di Aruba. Lo kier cuminsa na casnan di famia di menos recurso cu ta sufri di cierto malesa cu ta limita nan mobilidad y di edad halto. Incluyendo e studiante den e task force aki, ta pa nan gana experiencia den e ramo aki.

Aruba cu esaki ta logra yuda haci un analisis na un plataforma mas amplio. Aki na Aruba cada famia ta uza awa y coriente na un sistema y na final di luna nan ta haya e recibo presenta sin tene cuenta cu nan consumo. Si haya e gruponan di e task force pa haci evaluacion, e por yuda e ciudadano reduci e gasto di awa y coriente. Ta keda na libertad di cada ciudadano pa dicidi si nan kier pa haci e evaluacion aki.❑

Lo bay drecha caminda di Piedra Plat pa Sero Pita

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa cu dialuna 20 di juni 2011 lo inicia cu e trabounan pa drecha e caminda na Piedra Plat cu ta bay direccion di Sero Pita. E caminda ta core for di St. Cruz 364 B te na Piedra Plat 167. E trabounan lo tin un duracion di 35 dia di trabou.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y hekinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.❑

Miembro di Warda Costa haya cu droga y bala dilanti Hues

ORANJESTAD – Un miembro di Warda Nos Costa, G.D.C., mayan tin cu bolbe presenta dilanti Hues.

Algun siman pasa el a presenta den Corte caba pero debi na e hecho cu e raport di laboratorio encuanto di e droga haya den cas di G.D.C., a pospone e tratamento.C. hunto cu Jimenez ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana riba 15 di oktober 2010. Tambe e ta wordo acusa di tabatin den su man un of mas bala.
Fiscal ta acusa ambos di posecion di marihuana, cocaina y bala cayente. Hues a repasa e procesverbaal di Polis cu ta mustra cu dia 15 October 2010, Polis a haya tip cu na un apartamento hende ta deal cu cosnan horta. Polis a bay na e sitio y a detene Jimenez y C. Polis a sospecha cu nan lo ta envolvi den ladronicia y bendemento di cosnan horta.

Den auto di C., a haya boei, un puchi di marihuana y un puchi di cocaina. A bay haci investigacion na cas di C., caminda a haya diferente cos cu tin di haci cu droga. Nan a haya saco cu simiya di marihuana. Un saco cu cocaina, balansa. Tambe a haya un bala cayente y 9 huls. Hues a bisa cu loke a capta su atencion ta cu ora Polis a yega na e cas di C., nan a constata cu hende lo a reboltia henter e camber. Polis a lesa pin riba cel di C. caminda e persona a bisa cu a clear e lugar prome cu Polis a bay haci investigacion. Esaki ta mustra hopi sospechoso. Ta asina cu C. ta huur un cas cu Jiminez. Na cas di Jimenez tambe a haci investigacion y eynan a bin haya 13 bala cayente y un spada.

C. a admiti cu e ta usa solamente marihuana. El a bisa Hues cu e marihuana y cocaina cu a haya den su auto no ta di dje. Segun C. e droga ta sea di Jimenez of un tal Hesus cu tabata cu nan den e auto. C. a bisa cu e tabata bou influencia y el a laga Jimenez stuur. E no sa kendenan a subi den e auto y tampoco kico nan tabatin. Hues a puntr'e si nan a huma marihuana den e auto. C. a bisa cu e no ta corda si a huma marihuana den auto. Hues a puntra Jimenez di e droga. E tambe a bisa cu e no sa di e droga.
El a bisa cu C. tabata pata pata burachi y pesey el a stuur e auto. Segun Jimenez, e no sa mes di e balanan cayente. El a remarca pakico ta awor numa e ta wordo informa di esey. El a bisa cu e tabata biba un tempo caba den e caso. Segun C., el a cumpra e cas y dos luna despues el a huur e cas cu Jimenez. El a bisa cu nunca el a biba den e cas. Jimenez tambe ta bisa cu e no sa di e balanan. Durante tratamento di e caso a sali na cla cu C. tabata traha como cuidador di preso na KIA pero el a pidi traslado pa Warda Nos Costa. Actualmente e ta suspendi pendiente resultado di e caso aki.

Fiscal a remarca cu con por ta cu C. a duna un declaracion cu segun e no ta cuadra cu e berdad na Polis, sabiendo cu e sa con importante un declaracion na Polis ta. C. a bisa Fiscal cu el a declara asina pa evita cu e lo wordo hiba KIA. Ta asina cu door cu e raport di laboratorio no ta cla, a dicidi di pospone e caso contra C. y Jimenez. Fiscal ta haya cu ta importante e raport di laboratorio cu ta mustra si loke a confisca ta droga.❑

Hincamento riba bispo di Pasco awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta tin varios caso interesante di intento di mata cu ta wordo trata den Corte di Husticia den Prome Instancia.

HINCAMENTO BISPO DI PASCO

E prome caso ta contra e persona K.M.J., kende riba 24 di December 2010 o sea bispo di Pasco, a hinca un persona diferente biaha cu un cuchiu na su lomba. Fiscal ta acusa K.M.J. di intento di mata. Esaki ta un acusacion serio cual K.M.J. mester duna cuenta p'e.

BASHA BALA

E otro caso di intento di mata ta contra e persona J.S.L.F., kende ta wordo sospecha di a basha bala riba un grupo di persona.
E incidente aki a sosode dia 28 di November 2010 y segun e acusacion di Fiscal, e delito serio aki ta wordo considera intento di mata premedita. Ademas, Fiscal ta acusa J.S.L.F. di posecion ilegal di arma di candela.
Aki ta dos delito hopi serio cu J.S.L.F. lo mester bay duna cuenta na Hues. Teniendo cuenta cu e maneho pisa cu Ministerio Publico ta hibando pa cu posecion di arma di candela y peor ainda tiramento cu un arma di candela, lo por spera cu Fiscal lo baha cu man duro riba J.S.L.F.❑

Ladronicia di articulonan for di school

ORANJESTAD – Awe e persona O.L.T. ta presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci na Augustus 2010.O.L.T. ta wordo acusa di riba e anochi di 30 pa 31 di Augustus 2010, hunto cu otronan a horta un laptop y otro articulonan di school.

E asunto di ladronicia for di school a bira un plaga cu tin henter comunidad preocupa. No solamente esnan envolvi ta causa destruccion pa drenta e school sino ta causa masha hopi molester mes pa e school ya cu door di e ladronicia di diferente articulo, henter e programa di enseñanza di e school ta cay na awa. Meneernan y juffrouwnan na school ta man na cabez ta busca manera pa saca copia pa di e forma aki e studiante no sali perhudica.

Tur esaki djis pasobra un grupo di persona no ta respeta propiedad di otronan. Awe lo bay mira kico Fiscal lo bay haci den e caso aki.❑

Experto ta conseha

Subi impuesto di gasolin y refresco y baha di bicicleta

ORANJESTAD - Un di e Ministernan cu tabata di bishita na Aruba durante e dos dianan di e conferencia di PAHO tabata Timothy Julius, den su calidad di Minister di Salubridad Publico di Dominica. Despues di e prome dia di a participa den e conferencia di obesidad di PAHO na Aruba, e mandatario a tuma e decision mesora pa tuma accion den su pais. El a yama su Minister Presidente cu alabes ta Minister di Finansa, pa cont'e di e informacionnan valioso cu el a ricibi den e conferencia na Aruba. Hunto nan a dicidi pa mesora introduci un impuesto adicional riba tur refresco den nan pais, pero na mes momento a elimina impuesto na momento di importa bicicleta. Di e forma aki nan kier purba evita mucho bebemento di refresco y bebidanan conteniendo sucu, cu ta por lo menos un di e causantenan di obesidad. Na otro banda, pa promove mas movecion y un estilo di bida mas saludabel, a dicidi pa elimina impuesto di importacion riba bicicleta.



Asina Gobierno di Dominica lo kier promove mas uzo di e vehiculonan aki como medio di transporte, cu na mes momento ta sirbi como un forma pa haci ehercicio bou di e poblacion.
Probablemente e idea aki a nace despues di presentacion di profesor Ricardo Uauy, kende ta profesor medico ciruhano na Universidad di Chile y na mes momento tambe na e Universidad di London na Inglatera. Como un di e maximo expertonan riba e tereno di obesidad, el a bisa cu publico mester move mas. E ta kere cu pone 1 of 3 bes pa siman den bo agenda pa bo bay un gym ta bon, pero mas miho ta pa TUR DIA un hende cana 30 minuut. E no mester haci'e den un forma dificil, sino den forma facil e mester cana den su bario, na su trabou y/of cu su famia, pasobra canamento mester ta un entretenimento. Pa esaki el a conseha Gobiernonan pa pensa den hisa impuesto riba gasolin y refresconan, y di otro banda elimina e impuesto riba y/of hasta subsidia bicicleta y promove eventonan di movecion y campañanan pa promociona comemento saludabel.

Mas di e representantenan di e paisnan participante a expresa interes y disponibilidad pa haci cambio den nan leynan, specialmente esunnan fiscal, pa purba guia nan comunidad pa come mas saludabel y move mas den cuadro di prevencion di obesidad. Interesante ta cu tur e accionnan aki awor, ta bini despues di e "Declaracion di Aruba" cu mayoria di e Gobiernonan a firma na final di e prome conferencia di Obesidad cu e organisacion internacional PAHO a organisa riba dianan 9 y 10 di juni riba nos isla.❏

Ladronnan a fiesta na un cas na Seroe Blanco

SEROE BLANCO - Diamars merdia, polis ta bay na un cas na Seroe Blanco, na unda ladronnan a drenta. Na e cas polis ta papia cu e señora T, kende ta bisa polis cu nan a sali di cas mainta 7.30 y a bolbe 1.30.
Ora cu nan a yega nan a mira cu ladronnan a drenta den nan cas. Nan a bay cu flatscreen, Nintendo Wii. 2 laptop marca Acer. Polis a tuma su keho.❏

Nubianan por aumenta den nos region

Y ocasiona awasero

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta leve te parcialmente nubla; temporalmente hopi nubla cu chens pa algo di awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C y minimo 27°C. Solo ta sali 06:11 y ta baha 19:01.
Biento: Generalmente oost y modera te basta fuerte; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te duro; Forsa 6 te 7 (40 to 61 km/h, 22 to 33 knots).
Situacion general: Un ola tropical situa awe mainta riba parti oost di Caribe ta move den direccion west. E sistema aki lo pasa den transcurso di awe pa diahuebs cu mayoria actividad di awa nort di nos islanan. Sinembargo temporalmente nubianan por aumenta den nos region y ocasiona un awasero local riba islanan ABC. Condicion di laman: Laman lo ta modera cu olanan entre 1 y 2.5 meter (3 te 8 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman na parti west di e region local.
Fenomenonan special: Durante ayera nochi tabatin un eclipse total di luna. Esaki no tabata visibel den nos area.
Perspectiva te diabierna mainta: Parcialmente nubla.❏

Awe D-day na EPB-Pariba

ORANJESTAD - Directiva di EPB-Pariba kier participa na tur su alumnonan di examen clas (4e clas y aspirant) cu e resultado di examen lo wordo participa awe, 16 di juni 2011, pa 3'or di merdia.
Docentenan ta spera tur alumno cu a haci nan examen na EPB-San Nicolas pa nan por ricibi nan resultado.
Directiva kier pone enfasis cu alumnonan mester tuma bon nota cu tur buki mester keda entrega na e docentenan concerni, di e manera ey nan por haya nan resultado.
Si encaso bo no a entrega bo bukinan ainda, alumnonan por haci esaki diaranson y diahuebs mainta cerca e docentenan concerni.
Pa mas informacion di 'entregamento di diploma' alumnonan por tuma contacto mentor di clas.❏

Asistencia pa homber den trahe di Adam

SAVANETA – Diamars 4.30 di atardi,polis di San Nicolas ta haya informacion cu tin un homber ta cana sunu tras di e negoshi La Granja na Savaneta. Polisnan a bay controla, pero no a topa cu ningun hende. ❏

Homber kier bay cu jeep cu no ta di dje

ORANJESTAD - Diamars 6.15 di atardi, polis ta bay den Zr Cherubinestraat pa un asistencia, naunda un homber ta kitando wiel di un auto. Na yegada polis ta topa cu e homber H.M. di 44 aña, cu tabata para den un pickup S-10. E ta bisa polis cu e ta yenando e tirenan di e jeep. Segun su declaracion, e doño di e tereno a bise pa e bay cu e jeep, como cu e tin basta luna para eynan y e no tin doño. Polis a bise cu si e no ta doño e no por bay cu e jeep.❏



Camel's nose under the wheel?



MAUREEN DOWD
© 2011 New York Times

WASHINGTON – I guess you don't get to be the richest man in Saudi Arabia without being able to sum up a situation quickly.

When I called him in Riyadh on Tuesday night, the Arabian Warren Buffett, as the billionaire Prince Alwaleed bin Talal bin Abdulaziz al-Saud is known, was quite definite in his views on allowing Saudi women to drive. "We're not calling for diplomatic relations with Israel," he said. "We're just asking for ladies to drive the car. Please, give me a break. Even in North Korea, women can drive. It's a joke. The issue of women driving can happen tomorrow morning because it's not really an issue at all. Frankly speaking, we need strong political leadership to do it and get it behind us. What are we waiting for?" Of course, Prince Alwaleed is a pillar of modernity in the medieval kingdom. In his skyscraper office in Riyadh, women in tight jeans and suits rule the roost, working side by side with men, something that is forbidden elsewhere. Government offices in Saudi Arabia are segregated by gender. The prince made a point of hiring a woman, born in the holy city of Mecca, and training her to be the pilot of his private jet.

"Ladies can fly above but not drive on the street," he said dryly, noting: "My wife drives in the desert and in every city we go to immediately from the airport. She's an excellent driver – better than me, for sure."

In the '50s, at the height of the American mania for jokes and TV skits about ditzy women behind the wheel, there was a saying: "Women drivers, no survivors." That takes on an ominous new meaning as Saudi women agonize over whether to join in a drive-in Friday – a national protest where women will take the wheel to see if they get thrown in the clink en masse. In 1990, 47 women from the Saudi intelligentsia were so inspired by U.S. troops – and female soldiers – gathering in the kingdom for the first President Bush's war against Saddam that they went for a joy ride to protest Saudi Arabia being the only country where women can't drive. The fundamentalist clerics went into overdrive, branding the women "whores" and "harlots." They lost their jobs and were harassed. Their passports were revoked and they had to sign papers agreeing not to talk about the drive. When I interviewed some of them 12 years later, they were only beginning to shake off the vengeful backlash.

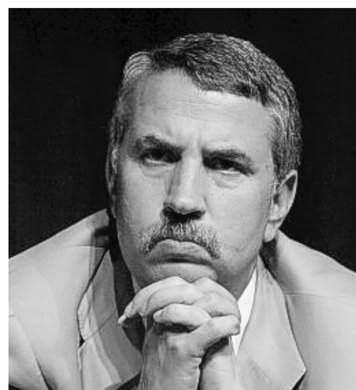
For all the highfalutin talk of George and Laura Bush about how W.'s wars would help expand the rights of women in the Middle East, there's only so much pressure America can put on Saudi Arabia about letting women drive without jeopardizing the flow of oil that lets people drive here.

President Barack Obama did not even mention Saudi Arabia in his big speech about the Middle East last month. Driving may not be as important an issue as the end of male guardianship, but it is the high-octane nexus where our hypocrisies interlock. The latest drive to drive started last month, a Twitter and Facebook feminist blossoming in the Arab Spring, following a Saudi "Day of Rage" in March where nobody showed up except the police.

King Abdullah passes for progressive in Saudi Arabia. (He just passed a decree allowing women, instead of men, to sell women lingerie.) Frightened by the uprisings all around him, he snuffed out wisps of democratic protests the Saudi way: with his checkbook.❑



Justice goes global



THOMAS L. FRIEDMAN
© 2011 New York Times

You probably missed the recent special issue of China Newsweek, so let me bring you up to date. Who do you think was on the cover – named the "most influential foreign figure" of the year in China? Barack Obama? No. Bill Gates? No. Warren Buffett? No. OK, I'll give you a hint: He's a rock star in Asia, and people in China, Japan and South Korea scalp tickets to hear him. Give up? It was Michael J. Sandel, the Harvard University political philosopher.

This news will not come as a surprise to Harvard students, some 15,000 of whom have taken Sandel's legendary "Justice" class. What makes the class so compelling is the way Sandel uses real-life examples to illustrate the philosophies of the likes of Aristotle, Immanuel Kant and John Stuart Mill.

Sandel, 58, will start by tossing out a question, like, "Is it fair that David Letterman makes 700 times more than a schoolteacher?" or "Are we morally responsible for righting the wrongs of our grandparents' generation?"

Students offer competing answers, challenge one another across the hall, debate with the philosophers – and learn the art of reasoned moral argument along the way.

Besides being educational, the classes make great theater – so much so that Harvard and WGBH (Boston's PBS station) filmed them and created a public television series that aired across the country in 2009. The series, now freely available online (at www.JusticeHarvard.org), has begun to stir interest in surprising new places.

Last year, Japan's NHK World TV broadcast a translated version of the PBS series, which sparked a philosophy craze in Japan and prompted the University of Tokyo to create a course based on Sandel's. In China, volunteer translators subtitled the lectures and uploaded them to Chinese websites, where they have attracted millions of viewers. Sandel's recent book – "Justice: What's the Right Thing to Do?" – has sold more than a million copies in East Asia alone. This is a book about moral philosophy, folks!

Here's The Japan Times describing Sandel's 2010 visit: "Few philosophers are compared to rock stars or TV celebrities, but that's the kind of popularity Michael Sandel enjoys in Japan." At a recent lecture in Tokyo, "long lines had formed outside almost an hour before the start of the evening event. Tickets, which were free and assigned by lottery in advance, were in such demand that one was reportedly offered for sale on the Web for $500." Sandel began the lecture by asking: "Is ticket scalping fair or unfair?"

But what is most intriguing is the reception that Sandel (a close friend) received in China. He just completed a book tour and lectures at Tsinghua and Fudan universities, where students began staking out seats hours in advance. This semester, Tsinghua started a course called "Critical Thinking and Moral Reasoning," modeled on Sandel's. His class visit was covered on the evening news.

Sandel's popularity in Asia reflects the intersection of three trends. One is the growth of online education, where students anywhere now can gain access to the best professors from everywhere. Another is the craving in Asia for a more creative, discussion-based style of teaching in order to produce more creative, innovative students. And the last is the hunger of young people to engage in moral reasoning and debates, rather than having their education confined to the dry technical aspects of economics, business or engineering.❑

Restructuracion estatal mester ta comienzo di miho relacion

ORANJESTAD—Mas emancipacion pa Reino den su totalidad ta locual a bin dilanti durante e prome encuentro di Parlamentonan di Reino Hulandes despues di restructuracion di Antias Hulandes. Delegacionnan di e tres paisnan Hulandes den Caribe a topa nan coleganan Hulandes pa prome biaha despues di 3 aña pa trata temanan hopi limita, pero cu por determina henter e relacion den Reino Hulandes pa e temponan cu ta bin. E ambiente ayera den Senado di Hulanda tabata cuidadoso, mescos cu tur Parlamentario di Hulanda, Corsow, St. Maarten y Aruba mas bien a fula tera prome cu realmente cuminza cu debatenan awe.

E delegacionnan a reuni cu Minister President di Hulanda Mark Rutte den un sesion priva prome cu a bay pa Eerste Kamer. Durante e encuentro aki, Rutte a enfatisa e importancia pa traha segun interes comun di Reino. Rutte a bisa cu ta ora pa traha hunto y mira e beneficionan di Reino cu por produci miho calidad di bida pa ciudadanonan di Reino Hulandes.

Fase nobo

Despues a pasa pa e reunion introductorio den Eerste Kamer, cu a keda habri pa Vice Presidente di e Senado, Klaas de Vries. De Vries den su palabranan di bon bini a bisa cu esaki ta e prome biaha cu Parlamentonan di e paisnan nobo den Reino ta debate hunto desde restructuracion di 10 10 10. El a expresa su speranza cu e restructuracion estatal no ta un fin di un proceso cu a dura añanan, pero mas bien ta comienzo di un fase nobo unda lo traha na un miho futuro pa pueblonan di tur pais den Reino.

Di su banda, hefe di delegacion di Aruba, drs. Paul Croes a mustra riba e papel y responsabilidad cu Aruba tin pa yuda den fortifica relacionnan den Reino Hulandes. Pa Aruba, e ta hopi cla cu Reino Hulandes ta hopi importante. "Cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, Aruba a expresa y a tuma pasonan pa traha riba fortificacion di relacionnan denter di Reino," Croes a declara. Particularmente pa motibo cu e ta reconoce hopi di e elementonan den desaroyo di Corsow y St. Maarten cu ta similar na esunnan di Aruba na 1986.

Presidente di Parlamento di Aruba a ilustra e dificultadnan economico, social y gubernamental cu Aruba mester a pasa aden net despues di su Status Aparte, pero cu danki na solidaridad y determinacion di su pueblo a cambia su storia pa bira uno cu ta marca pa exito. "Nos ta desea e mesun exito aki na nos partnernan y nos ta convenci tambe di e determinacion di nan."

Shoco

Paul Croes a duna un ilustracion di e Shoco, un parha special pa Aruba cu apenas ta 20 centimeter halto. Sinembargo su span di hala ta 50 centimeter. E Shoco como tal ta simbolisa e caracter special di Aruba pa ta semper prepara pa confronta retonan, unda semper a logra supera slanan. "Pero nos no por haci tur cos nos so."

Y pa motibo di pensamento aki mes, Aruba a sera diferente alianzanan strategico a base di synergia cu paisnan den Reino, for di cual relacion lo por tin beneficio pa tur. "E relacionan di cooperacion strategico mester sirbi pa enfrenta retonan internacional, por ehempel crimen organiza y aspectonan di siguridad maritimo, recesionnan economico y problemanan social. Solamente den colaboracion lo por haya mas gara riba circumstancianan y factornan cu ta trece risico cu nan."

Croes a papia di e terenonan riba cua por tin mas colaboracion den Reino, for di enseñansa te na investigacion tecnologico, y pa logra esaki, debatenan entre Parlamentonan mester ta mas dirigi pa logra obhetivonan comun y pa yega na un forma pragmatico di traha cu otro. "Nos lo mester haci uzo di tur sabiduria manera esun di e Shoco pa mira kico nos por saca di e relacionnan aki."

Y mescos cu Aruba tin e responsabilidad pa percura pa existencia di e Shoco, cu ta simbolisa sabiduria, sostenibilidad den harmonia cu tera y amistad, tin e obligacion tambe pa duna e pais un futuro sostenibel. Como tal, e reunionnan na Hulanda tin un dimension cu ta bay mas leu, esta pa tene relacionnan na nivelnan saludabel y constructivo.

Emancipacion

E tono durante e prome encuentro den Senado Hulandes a bira un poco mas skerpi ora cu Presidente di Parlamento di Corsow Ivar Asjes y miembro di PVV Eric Lucassen a hiba palabra.

Asjes a mustra cu Corsow kier maneha su propio asuntonan a base di igualdad, y a referi aki precisamente na e investigacion cu Gobierno Hulandes lo haci a raiz di e pleito entre e Presidente di Banco Central Hemsley Tromp y Gobierno di Corsow. Segun Asjes, cu e decision aki, Gobierno Hulandes a demostra falta di respet pa Parlamento di Corsow.

Mas ainda, resultado di eleccion na Augustus 2010 a mustra cu e pueblo kier mas emancipacion y segun Asjes, e pueblo kier e mesun procedura pa realisa su independencia manera tabata describi pa Aruba den Statuut.

PVV

Pa PVV esakinan tabata net e palabranan cu tabata warda riba dje. Lucassen a bisa cu su partido, e unico den Tweede Kamer kier pa mas lihe posibel cuminsa traha riba emancipacion completo di tur e islanan. "Statuut ta un prison pa nos tur. Nos mester elimin'e," Lucassen a bisa. Segun e miembro di fraccion di PVV, e pueblonan di paisnan den Caribe no kier independencia ainda pa motibo cu nan no tin confianza den nan mesun politiconan. Pa tal motibo el a sugeri pa pone corupcion y fayo den maneho di e paisnan riba agenda. Hermin Wiels di Pueblo Soberano di Corsow no tabatin problema cu e sugerencia. "Pero e ora ey nos ta bay debati riba corupcion den henter Reino," el a bisa. Cu excepcion di Wiels, Lucassen no a haya sosten pa pone e punto aki riba agenda.❑

Parlamentario sr. Donny Rasmijn(AVP)

Ta sigui cuestiona prijs entre boter di gas di 100 liber y 20 liber

ORANJESTAD - Hopi biaha parlamento ta expresa algun deseo den direccion di gobierno pa haci cambionan den ley y maneho. Hopi biaha gobierno ta tene cuenta cu esakinan. Den cierto caso gobierno ta desvia di e deseonan di Parlamento.

Den pensamento di Parlamentario sr. Donny Rasmijn di fraccion di AVP, e gobierno actual ta implementa hopi e deseonan di Parlamento. Rasmijn a referi na un di e deseonan expresa pa parlamento riba e cambio riba maneho di boter di gas. Tanto Donny Rasmijn como Andin Bikker a trece dilanti e discrepancia cu tin entre boter di gas di 100 liber y 20 liber. Pa esun di 20 liber un persona ta paga dos biaha mas hopi cu esun di 100 liber.

Ora haci un evaluacion riba e benta di gasolin, tin 1.5 cent cu ta ser poni den e prijs cu ta uza pa subsidia e compra y prijs di gas. E cifra di subsidio aki ta surpasa un suma di 1 miyon florin pa aña.

E ta un subsidio solamente pa esunnan cu ta cumpra boter di gas di 100 liber. Pa un persona bin na remarke pa haya un boter di 100 liber, e persona mester tin un sistema cu ta aproba pa Arugas. Tambe pa haya un boter di 100 liber mester paga un deposito. Esaki ta trece cune cu famia di menos recurso ta haya nan obliga di busca un boter di 20 liber. Un di e factornan ta cu e famia no por cumpli cu tur e rekisitonan basico pa pone un boter di gas grandi cu ta mas economico y cu ta subsidia pa gobierno.

E instalacion di gas na cas ta costa basta placa y e deposito cu ta cobra tambe ta haci influencia riba e presupuesto familiar. Aunke ta un biaha mester paga e sumanan aki, toch tin hopi famia cu no por cumpli cu e gastonan aki. Hopi famia no tin e placa pa paga e gastonan aki. Pa e pueblo humilde por haya e subsidio di gobierno, mester stimula e ciudadano pa e pone boter di gas grandi. Di e forma aki so e ta conta cu subsidio di gobierno. Di acuerdo cu Parlamento gobierno mester busca manera pa yuda e famianan yega na e boter di gas grandi.

Un famia cu ta uza un boter di gas di 20 liber, si compara esaki cu esun cu ta uza boter di gas di 100 liber, e famia aki ta gasta 200 florin of mas riba gasto di gas cu un famia cu ta usa boter grandi. A urgi gobierno pa haci un investigacion riba e asunto aki. Parlamento kier sa cuanto famia di menos recurso of entrada di menos cu 2500 florin pa luna ta uza boter di gas di 20 liber pa cushina. Tambe gobierno por institui un task force entre DTI y studiantenan tecnico pa pone instalacion di gas adecuado na cas di famianan di menos entrada cu no tin instalacion di acuerdo cu specificacion di Arugas. Tambe kier pa gobierno sera un areglo cu Arugas pa e deposito di boter di gas por keda paga den qouta.

Parlamento por medio di e proceso aki kier logra pa henter comunidad yega na e prijs di subsidio. Gobierno no tin hopi di bisa den maneho di Arugas pa cu 2 liber. Si gobierno por cambia ley caminda cu instalacionnan por keda aproba dor di DTI of instancianan certifica cu finalmente Arugas mester acepta e instalacion.

Mas hende cu haya cu instalacion aproba pa Arugas, mas famia por bin na alcance di e boter di 100 liber caminda cu nan ta spaar hopi tempo y placa tambe.❑


sr. Donny Rasmijn

www.salud.aw lansa pa Aruba

ORANJESTAD - Ya cu henter e conferencia di PAHO tabatin como punto central pa converti palabra den accion na bienestar di nos comunidadnan, Minister Dr. Richard Visser a dicidi di ta e ehempel pa Aruba.

Ta den e cuadro aki a dicidi di introduci un website pa tur hende, esta www.salud.aw. Esaki el a anuncia na ceramento di e conferencia di PAHO riba obesidad, PACO, cu a tuma luga siman pasa na Aruba.

Salud.aw ta un iniciativa di Ministerio di Salubridad Publico y Deporte di Aruba pa promove un estilo di bida saludabel y preveni malesanan cronico.

E website ta promove bon custumber di alimentacion y movecion, cu informacion y conseho facil pa compronde y aplica den bida diario.

Pa un splicacion completo di e modelo pa come balansa y saludabel, cu ta conoci popularmente como e "boto di bela", por click riba "Voeding en bewegingsrichtlijnen".

Aki tambe lo tin varios conseho riba tiponan di cuminda y tamaño di porcion, pues kico y cuanto pa come. Na Aruba e "boto di bela" ta reemplasa e piramida di nutricion y e "dinner plate", cual ta modelonan cu ta wordo uza entre otro na Merca.

E website ta contene tambe entre otro: E plan nacional di Aruba 2009-2010 pa combati sobrepeso, obesidad y problemanan di salud relaciona; e sondeo cu ta duna un bista den e situacion di salud di nos populacion na 2001 "Gezondsheidsonderzoek Aruba 2001"; y e buki "Bay dokter?"❑

BON DIA Aruba

Ivar Asjes di Corsou na Hulanda:

"No mete den asuntonan interno di Corsou"

WILLEMSTAD - "Corsou mes ke atende su asuntonan interno na un manera independiente". E presidente di e delegacion di Corsou, den su discurso di apertura di e consulta di Parlamentonan di Reino, a papia palabra cla. Ademas, segun Asjes, tur esaki mester tuma luga riba un base di igualdad.
Cu e declaracion aki, Asjes a referi na e investigacion cu Conseho di Minister di Reino ta conduci den cuadro di e pelea entre di presidente di Banco Central di Corsou y Sint Maarten y Gobierno di Corsou.

Apertura
Den Eerste Kamer na Den Haag a cuminsa ayera mainta e consulta entre e Parlamentonan di Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten.

E encuentro a cuminsa un tiki slow, pero despues dje discurso di apertura di presidente di Staten di Corsou, Ivar Asjes, y tambe un remarca di e parlamentario Hulandes Eric Lucassen (PVV) encuanto corupcion riba e islanan, e ambiente a bira mas bibo, asina Wereldomroep a publica.
Klaas de Vries, vice presidente di Eerste Kamer, a saluda e delegacionnan.

Den su palabranan di bonbini De Vries a menciona cu ta prome biaha cu e Parlamento di e paisnan nobo ta consulta, despues di e status estatal nobo di Reino dia 10 di october 2010.

De Vries a expresa e deseo cu e restructuracion no solamente lo ta un parti di ciere di un proceso largo di varios aña, pero tambe un apertura di un fase nobo den cua ta traha riba un futuro nobo pa e pueblonan den Reino.

Menosprecio
Cu institucion di e investigacion entorno di Banco Central, Conseho di Minister di Reino, segun Asjes, no ta duna suficiente balor na Staten di Corsou.
Tambe e presidente di Staten di Corsou a bisa cu resultado di e eleccionnan di 27 di augustus 2010, ta nifica comienso di un fase nobo den e lucha na futuro emancipacion di e pueblo di Corsou.
Segun Asjes, Corsou ta desea e mesun procedura pa realisa su independencia, manera esun di Aruba ta stipula den Statuut.❑

Parlamentario sra. Lorna Varlack (AVP)

Ex prome minister Nel Oduber mester midi su expresionnan den comunidad

ORANJESTAD – Fraccion di AVP ta sinti cu hopi biaha nan palabranan ta ser saca for di contexto. Esaki Sra. Lorna Varlack di fraccion di AVP a bisa esaki, relaciona cu e expresionnan di MEP, durante reunion di presupuesto. Varlack a sinti cu hasta Ministernan a bira victima di esey. Den un matutino specifico a ripara cu tabata tin atakenan sin base.
E actitud di ex Minister presidente sr. Nelson Oduber ta keda condenabel. E expresionnan di e mandatario den direccion d hende muhe ta masha discriminatorio. E ex lider di MEP no mester bay riba e parti personal pero keda ariba e parti profesional.
Hopi biaha ora bisa algo, e ta afecta hende. Hopi biaha por mira cu esaki ta ser haci den direccion di e hende muhe. Den pasado caba expresion di Sr. Nelson Oduber a afecta dos miembro di su mesun partido, esta Sra. Marisol Lopez Tromp y Sra. Mervin Wyatt Ras cu awe ta independiente den Parlamento. Nan mester a pasa den hopi ofensa pa cu nan situacion. Awor aki ta bay tambe un biaha mas riba e aspecto personal di e casa di e minister nan.
Di acuerdo cu Fraccion di AVP esaki ta mustra kico ta e nivel di e personanan. Hendenan cu mester duna ehempel den comunidad mester ta mas consciente kico nan ta expresa. Nan mester ta modelo pa e comunidad.
Lider y ex lider nan mester tene cuenta di e consecuencia di nan expresionnan. Ora e personanan aki ta expresa nan den un mal direccion, esey no ta un ehempel pa ciudadanonan di e pais aki.
Ningun hende ta scoge con nan bida ta bay. Tin biaha un persona tin un bida cu por bay den diferente direccion. Un persona cu tabata tin un mal pasado y cu a drecha esaki ta un bon ehempel. Tur hende tin algo cu nan a haci den pasado incluyendo e ex lider di MEP Sr. Nelson Oduber. Esun ariba ta e unico cu por husga esunnan aki bou. A haci un apelacion na e ex lider di MEP pa e wak bon kico e ta expresa den direccion di comunidad. ❑

Barco amfibico di Hulanda a yega Caribe



ORANJESTAD – Un biaha mas un barco di transporte amfibico lo keda staciona e proximo lunanan den e area di Caribe. Ta trata di e barco di marina Hulandes Hr. Ms. Johan de Witte.
Pa 9'or di mainta e lo pasa e e dock den capital di Corsow, Willemstad.
Cu un largura di 177 meter, Johan de Witt ta e barco dim as grandi di Hulanda. Mescos cu su barco ruman Hr. Ms. Rotterdam, cu ta esun cu lo bandona e area aki, por transporta henter un batayon di marinier y material. Ademas di esaki e tin facilidadnan amplio di commando.
Banda di su presencia marino, e barco aki tin tarea den operacionnan anti-droga. ❑

Partido AVP

Partido MEP ta determina pa stroba bon gobernacion

ORANJESTAD- No tabatin motibo pa un manifestacion politico, sigur no di un partido cu a perde 50% di su asientonan di e ultimo ocho añanan, pero diamars atardi partido MEP a mustra su gran desesperacion pa e situacion cu e ta aden na e momentonan aki.

Un partido sin partido, un lista sin nomber, un partido sin lider, y un partido completamente bruha den su propio existencia.

Diamars atardi por a mira y scucha politiconan frustra, politiconan cu a faya den gobernacion, gritando contra un gobierno cu den apenas un aña y mey a percura pa tanto desaroyo den un periodo asina cortico di tempo. Un manifestacion cu no tabatin hustificacion, caminda gran parti tabata consisti di hendenan cu ya a ranca asina hopi di pueblo caba y cu no kier pa cos bay bon pa pueblo. Cu ta ripara cu enberdad e Gobierno aki di Mike Eman por goberna pais Aruba den un forma honesto y pa pueblo.

Diamars atardi por a mira caranan conoci cu antes tabata biba paden di edificio di Gobierno, for di 2001 te cu 2009, un edificio cu nan no por a ni mantene y awe nan kier ranca cana drenta den mesun oficina aki cu partido AVP si a mustra cu ainda e ta cas di pueblo.



"Para mira un yiu di Nel Oduber bisti c'un borchi di "NO MAS" cu a perde tur luho cu su tata a dun'e como Prome Minister pa ocho aña largo, gritando contra esnan cu a bin salba e pais aki. Por a mira Junior Arends, kende a wordo malamente cori como Presidente di MEP, investiga pa su propio partido pa su maneho hiba den MEP y rechasa formalmente pa pueblo di Pos Chikito den ultimo eleccion, para eydilanti pasobra e kier bin bek.

C'un microfono den man e ex Parlamentario aki tabatin e pudor di grita contra di un Gobierno cu ta haciendo mas cu su Gobierno a yega di haci den tur e añanan na mando.

Por a nota Presidente di partido MEP, Joe Koolman, participando den e manifestacion mientras cu su partido ainda no tin lider, ainda no tin number dos pa su lista, no tin number tres y tampoco number cuater, y awe ta papia di baha e actual Gobierno, mientras cu su partido mes a ser baha den forma mahos pa pueblo.

Nos a mira hendenan di MEP strobando bon gobernacion, strobando progreso di nos pais, strobando felicidad di nos pueblo.

Loke tur hende por a mira ta desesperacion politico, cu solamente ta posibel dor di politiconan fracasa, politiconan frustra y politiconan totalmente incapacita pa asumi responsabilidad den un gobierno di nos pais.

Tur loke AVP a mira diamars atardi tabata destructornan di nos pais, atracadonan di gobernacion y e ansha di un partido grandi cu ta sigui tambalea riba su propio fracaso, su propio incapacidad.❑

Partido AVP

Manifestacion di MEP ta duna Gabinete Mike Eman motivacion pa sigui goberna pa pueblo

ORANJESTAD- Loke por a wordo mira dilanti Bestuurskantoor, no tabata un pueblo disgusta. No tabata hendenan preocupa ni tampoco hendenan sufriendo dor di pobreza.

Loke a mira dilanti oficina di gobierno, ta e frustracion di un partido politico cu for di e anochi di 29 di September di 2009, no por caba di acepta cu pueblo di Aruba a rechaza su maneho den forma determina. No a mira un pueblo disgusta, pero a mira un partido disgusta, un partido politico frustra y manka, pa su propio incapacidad y su propio abusonan. Gran parti di e hendenan cu a participa den e manifestacion ta hendenan cu a haya hopi di e gobierno di MEP mientras cu e otronan como pueblo ta hayando di Gabinete Mike Eman na e momentonan aki. E maneho di Gobierno di AVP ta repartiendo pa pueblo, ta dunando bek na pueblo, loke Gobierno di MEP a kita for di nan pa ocho aña largo. "No mas ta un grito perfecto pa partido MEP, ya cu Gabinete Mike Eman tin entre otro : "No mas BBO, No mas pa famianan so, No mas pa amigonan so, No Mas pa un grupito di hende di partido, no mas y no mas". Cu Gabinete Mike Eman tur hende ta conta, tur hende lo ricibi loke nan tin derecho riba dje y lo no bay tin ningun manifestacion di partido MEP cu lo por para esaki.

MEP no por spanta un Gobierno di pueblo, cu pueblo y pa pueblo, ya cu den forma convincente pueblo di Aruba a manda MEP cas y a pone futuro di su pais den man di Gabinete Mike Eman cu ta determina pa converti e isla di Aruba, den un paraiso atrobe pa un y tur. No tin manifestacion pa sacudi Gobierno di AVP, no tin ningun accion di un partido derota cu lo por para e bon gobernacion cu ta tumando luga.

E gobierno aki lo sigui marcha dilanti, lo sigui marcha rumbo di prosperidad pa asina duna pueblo su felicidad pa añanan cu ta bin. Gabinete Mike Eman ta un gobierno cu mandato di pueblo mientras cu partido MEP tin mandato di 'friends & family."❑

Miembronan di Congreso ta hiba Obama Corte



WASHINGTON - Un grupo di miembro di Cas di Representante Mericano ayera a hiba presidente Barack Obama Corte debi na participacion di Merca den e mision militar na Libia, segun prensa Mericano a duna di conoce.

E dies representantenan di pueblo di tanto partido Republicano como Democrata ta di opinion cu e participacion Mericano den e lucha na Nort Africa ta illegal pasobra cu Congresp no a duna su aprobacion pa esaki.

Segun e Representante Dennis Kucinich, un colega di partido di Obama di Ohio,

"Gobierno ta uza organisacionnan internacional manera Nacionnan Uni y NAVO pa por autorisa e uzo di violencia militar den stranheria, en contra di Constitucion."

Cu e proceso aki, segun Kucinich, e pueblo Mericano mester wordo protegi contra e supuesto practicanan illegal aki.❑

Boeing lo subi ritmo di produccion di 737 na 2014

CHICAGO - E fabricante di avionnan Boeing a duna di conoce ayera cu nan acelera entrante 2014 e ritmo di produccion di su avion di cabina small 737, esun mas bendi, mirando e demanda grandi cu tin pa esaki. "E clientenan ta pidiendo nos Next-Generation 737 na un ritmo sin precedente", asina a wordo bisa den un comunicado door di Jim Albaugh, presidente ehecutivo di Boeing Commercial Airplanes. "E meoracionnan den funcionamento y e comodidad pa e pasaheronan a duna un relacion di balor na nos clientenan," el a agrega. E di dos fabricante mas grandi di avion, despues di e unidad Airbus di EADS, ta produci 31,5 avion 737 pa luna y ta spera di yega na 35 pa luna na cuminsamento di 2012, 38 pa luna den e di dos trimester di 2013 y 42 pa luna den e prome trimester di 2014.❑

Facebook a contrata ex secretario di prensa di Clinton

SAN FRANCISCO - Joe Lockhart, secretario di prensa di ex Presidente di Merca Bill Clinton, lo uni su mes na Facebook pa supervisa e politica di comunicacion internacional y corporativo di e compania.

E yegada di Lockhart, cu lo uni su mes na Facebook otro luna como Vice Presidente di Comunicacion Global, ta representa e ultimo movimento di e compania pa recluta personanan cu conocemento di Washington.

Na mei, Facebook a contrata dos ex funcionario cu tabata traha pa ex Presidente George W. Bush, incluyendo Joel Kaplan, kende a funciona como subhefe di Gabinete di e ex mandatario.

Facebook, e principal red social na nivel mundial cu mas di 500 miyon di usuario, a crece den influencia den e industria di Internet, como tambe den e ambiente politico, durante su historia di shete aña.

E servicio a wordo acredita cu un rol clave den e reciente lantamentonan na Medio Oriente, yudando e manifestantenan pa organisa y comunica cu otro.

Facebook cada best a poniendo mas atencion den su practicanan di privacidad, cu algun defensor di e tema criticando e forma den cual ta trata e informacion personal di e usuarionan.

Lockhart tabata e principal vocero y un asesor clave di Clinton entre 1998 y 2000, di acuerdo cu e biografia publica den e website di Glover Park Group, un co pania di comunicacion cu el a co-funda na 2001.❑

Giffords a bandona hospital

HOUSTON – Rep. Gabrielle Giffords a bolbe cas cerca su casa Astronauta ayera, lagando atras e hospital di Houston caminda el a cuminsa pa reconstrui su bida despues cu un pistolero a tire den cabes cinco luna pasa. E salida di Giffords ta marca un fase nobo den su recuperacion. El a lucha pa papia y cana, y lo mester di terapia diario y intensivo. Si e lo recupera suficiente pa resumi su trabou den Congreso ainda no ta conoci. Pero dokternan na TIRR Memorial Hermann, su casa Mark Kelly y expertonan cu a bin ta observando e recuperacion di Giffords ta enfatisa cu e ta bay cas ya caba ta un logro y lo por yuda stimula su progreso.

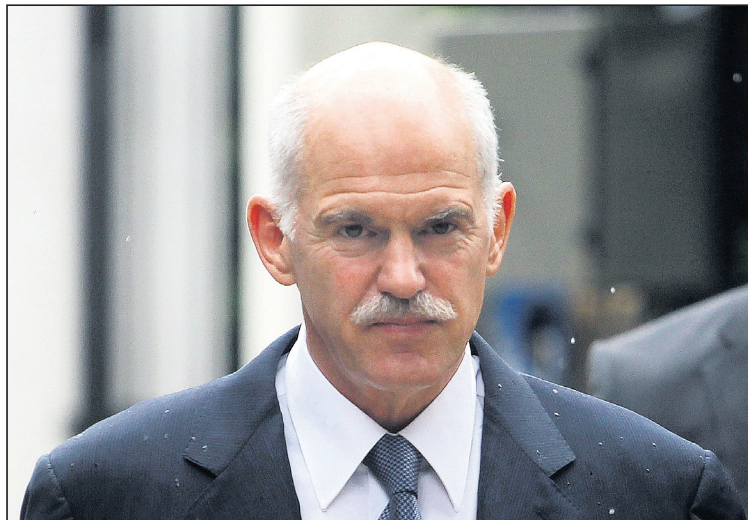
"Cualkier persona cu conoce Gabby sa cu e ta gusta pa ta pafo," Kelly a bisa den un declaracion emiti door di hospital. "Biba y traha den un facilidad di rehab pa cinco luna sigui tabata un berdadero reto p'e." Giffords ainda lo mester bay hospital tur dia caminda e lo participa den terapia di habla, musica, fisico y ocupacional cu e mesun ekipo cu a trate desde cu ela yega Houstin na final di januari.



Sra.Gabrielle Giffords

Awor sinembargo, na final di dia "e lo ta cu su famia," Kelly a bisa.❑

Premier Griego ta keda cu Gabinete nobo



Prome Minister Griego George Papandreou

ATENAS – E Prome Minister Griego George Papandreou lo no baha y lo sigui guia e pais. Pero si e lo haci cambio den su Gobierno cu e speransa cu e lo por haya apoyo Parlamentario pa e bahamento di gastonan. Esaki e Prome Minister y lider di Pasok a duna di conoce ayera durante un discurso televisa pa e pueblo. “Mi ta sigui riba e mesun caminda,” el a bisa. Parlamento awe lo mester expresa nan opinion riba e grupo nobo di gobernacion. Ki cambionan e kier pasa den su Gabinete, e no a anuncia esaki.

Mas tempran den dia fuentenan di Gobierno ainda tabata bisa cu e kier un Gobierno di unidad nacional. E lo a haci e oferta aki na e lider di oposicion Antonis Samaras, por lo menos segun informacion di television di estado.

Tambe e lo tabata dispuesto pa baha como Prome Minister pa haci posibel un Gobierno di unidad nacional. Como condicion Papandreiu a pone cu e Gobierno nobo mester apoya e plannan di Union Europeo y Fondo Monetario Internacional.

Fuentenan den e partido conservador di oposicion Democracia Nobo (DN) di Samaras a declara mesora di no por bay di acuerdo cu e condicion. DN hustamente kier pa negocia di nobo cu Fondo Monetario Internacion y Union Europeo riba e plan di rescate pa Grecia.

Papandreou lo mester baha gastonan profundamente pa bini na remarca pa e ayudo biyonario di UE y IMF. E pais ta confronta un debe grandisimo. Pero e obheccion riba e plannan di Papandreous ta grandi, tambe den su mesun partido Pasok.

E Gobierno ta adverti di no por paga su cuentanan pa otro luna mas, si no haya un injeccion nobo di placa for di IMF y UE.

Papandreou mester bini cu un pakete di “bezuiniging” di 28 biyon euro prome cu final di luna y pase den Parlamento pa por haya placa placa for di e instiucionnan menciona. Pero oposicion ta contra e plannan aki y hasta den su partido Pasok e obheccionnan riba e plannan aki ta sigui crece. Minister di Finanza a yega na un consensus cu e Parlamentarionan ayera. Asina el a priminti entre otro cu lo kita e intencion pa subi impuesto riba carbon. Pasok tin 155 di e 300 asientonan den Parlamento. ❑



Den e pueblo di Grecia tin hopi obheccion pa e plannan di Gobierno. Ayera na Atenas tabatin un demostracion masal cu algun dies mil participante. Na final 30 personal a resulta herida. Tambe tin un welga general andando.



Participantenan di Perde pa Gana # 4



Pagina B3

BMX Aruba ta destaca na e "III y IV



Pagina B4

Muchanan di Imeldahof entusiasma cu streanan Hulandes



Pagina B22

Colegio Ora Ubao atrobe Campeon





TANKI LEENDERT- E mucha muhernan di basisschool Colegio Ora Ubao a sali pa di tres biaha consecutivo campeon di volleyball pa meisjes-basisschool. Aña escolar 2009/2010 nan a sali campeon den School-Olympiada, despues pa aña escolar nobo 2010/2011 nan a sali campeon den campeonato escolar meisjes-basis, y awor atrobe nan ta sali campeon di School-olympiada 2010/2011. MVP den e categoria aki a sali Jexylane Trimon tambe di Colegio Ora Ubao. Hopi pabien na e muchanan y tambe na e school.

Continuacion Pagina B6

Gran Final Copa Pariba di Brug diadomingo awor





SAN NICOLAS- Diadomingo awor lo tin e gran final di Copa Pariba di Brug cu ta ser hunga na Madushi Stars Ballpark na Sero Blanco, San Nicolas.

Diasabra lo tin e ultimo weganan caminda ainda lo dicidi si algun equipo lo keda aden of nan lo tin di bisa ayo, te otro aña.

Siman pasa tabatin dos dia di competencia. Diasabra e muchanan di Pos Chikito y Savaneta, esta Posav a gana De Vuyst cu score di 8-2. Antonio van der Linden a gana y Patrick Kock a perde. E mihor bateadornan pa Posav tabata Leonard Boekhoudt di 2-2 cu un homerun, Nehomar rasmijn di 2-2, Alfred van der Linden di 3-2 cu un homerun tambe. Pa De Vuyst tabata Maximo Gumbs y Zichiel Jones, ambos di 3-1.

United Pretty Guys a logra un Victoria preta di 7-6 riba Fontein Stars. Aki Etienne Janga a gana y Antonio "Tony War" Warner a perde. Mihor bateadornan tabata Shurman Marlin di 4-3, Calvert Dandlou di 4-2. Pa Fontein tabata Antonio Mingo di 2-2 y John den Boef di 3-2.

Brazil a gana Novatos 10-8 caminda Roland Ras a gana y Jeuris Rollock a perde. Patrick van Heiningen a bati di 2-2, Jermain ras di 3-2 y Hildawrd Geerman di 3-2 tambe. Pa Novatos tabata Randy Cordero di 3-3, Horacio Sanatana di 2-1 y Angel Pilier di 2-1 tambe.

E ultimo wega diasabra a ser gana pa Lago Heights Stars cu score di 13-3. E pitcher ganador tabata e pelotero di mil y un bataya, esta Tirso Abraham mientras cu Rene Susana a carga e derota pa Diamantbergweg.

E mihor bateadornan pa Lago Heights tabata Junuar Goeloe di 3-3, Joseph Maduro di 3-2. Pa Diamantbergweg tabata Saul Illigde di 2-2.

Continuacion Pagina B5



Subway

Participantenan di Perde pa Gana # 4 ta gosando y perdiendo peso









ORANJESTAD- Diadomingo ultimo e participantenan di e programa "Perde Pa Gana # 4" a train riba nos beach banda di Tamarijn Hotel. E programa a inicia pa 9or di mainta, unda cu e entrenadornan a prepara un sin fin di wega, actividad y ehercicio riba beach. E participantenan a hunga beach volley, un wega cu sigur ta rekeri un movecion fisico intensivo, sigui pa algun ehercicio cardinal pa soda y kima vet. En total tin 60 participante cu a dicidi pa yega nan meta final y kier baha peso haciendo tur sacrificio cu esaki ta exigi. E participantenan a gosa di e training diferente aki y por bisa cu e cansancio tabata bisto riba nan expresion di cara, ya cu haci ehercicio riba beach, sigur ta exigi mas movecion cu normal. Mas cu claro, e programa aki ta sigui tin su retonan, ya cu cada participante mester tene nan mes na e plan di cuminda cu nan a haya y haci ehercicio. Ta di admira y aplaudi cada un di nan, ya cu nan motivacion ta grandi pa yega nan meta di baha peso. Invitacion ta bay na henter pueblo di Aruba pa sintonisa Tele Aruba, Dialuna pa 7:30 di anochi, unda cu lo tin e siguiente edicion di Perde pa Gana # 4, cu lo ta den Parke Jaburibari. ❑



BMX Aruba ta destaca den Copa Venezuela"



ORANJESTAD- Den weekend di 10-12 di juni a tuma lugar e "III y IV Valida de la Copa Venezuela" na Valencia, Venezuela. E careda aki tawata riba calendario di UCI y atletanan di diferente pais por a participa pa ranking.

Aruba tambe a haya representacion di coredornan den e categorianan 'challenger' y a marca dos CAMPEON na e caredanan aki. Nos representantenan digno tawata Zaithyel y Zyqion Soekandar, Erison Quant y Juanriq Martis. BMX Aruba ta manda un palabra di felicitacion na tur su cuater coredornan cu a duna un tremendo presentacion.

Diabierna e atletanan a haya e oportunidad pa sera conoci cu e pista. Diasabra tawata e prome dia di careda na unda cu Zaithyel a mantene su mes na prome lugar y asina a logra qualifica pa bai final y ta sali CAMPEON den categoria Boys 14 years. Juanriq ta logra qualifica pa bai final y ta keda na di 2 lugar den Boys 8 years. Zyqion ta logra qualifica pa bai semi-final y ta jega laat na start y asina ta wordo discualifica. Erison ta logra qualifica pa final y ta keda na di 6 lugar den categoria Boys 11 years.

Diadomingo tawata di dos dia di competencia na unda Zaithyel a sa di mantene su mes na prome lugar y asina qualifica pa bai final. E ta core un tremendo careda y sali CAMPEON un bez mas. Asina Zaithyel ta gana e campeonato sin perde niun careda. Juanriq ta logra qualifica pa bai final y ta lucha pa prome lugar y ta sali CAMPEON den su categoria Boys 8 Years. Zyqion y Erison ta qualifica pa bai final y ta termina respectivamente na di tres lugar den Boys 13 years y di cinco lugar den Boys 11 years.

Coredornan di BMX di Aruba ta keda den spotlight den exterior y un biaha mas BMX Aruba ta recorda pueblo cu e sigiuente caredanan internacional di UCI den nos region lo tuma lugar aki mes na CAS dianan 24 pa 26 di juni na Parke Jaburibari.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Entrecanto Picante

Ingredientenan:

- 4 Entrecanto
- 1 cibiyo raspa
- 1 cuchara grandi di mustard
- 1 Teenchi di knoflook raspa
- 1 Bleki di pasta di tomati
- ½ theeleep di oregano
- Cayenne peper
- 4 Cuchura grand di azeta di olijfi
- 1 cup di biña cora Calvet Red
- Salo
- Peper mula grof
- 4 cuchara grandi di azeta dushi
- 2 cuchara grandi di biña Calvet Red



Preparacion:

Mezcla e azeta di olijfi, ciboyo, biña, cayenne peper, pasta di tomati, oregano, knoflook y e mosterd. Drei tur bon den otro y pone e 4 entrecantonan aden y laganan tempera pa 10 minuut. Bira nan regularmente. Keinta e azeta dushi den un panchi grandi, seca e entrecantonan cu papel di cushina y hasa un rato, strooi salo cu peper riba nan segun smaak y sigi hasanan te ora nan ta bruin. Por grill nan riba Barbeque tambe. Pone e saus di tempera den un paila y kainta esaki, agregando 2 cuchara di biña. Laganan hasa, baha e candela y lage smoor pa 5 minuut. Sirbi e entrecantonan cu saus un salada di tomati y arepitas.

Pa 4 persona

Old Parr Domino Team



ORANJESTAD- Old Parr Domino Team y su madrina ta desea tur team di domino exito durante e campeonato 2011. Directiva di Old Parr D.T. ta invita tur su miembronan pa e trainingnan cu ta tuma lugar tur diaranzon. Tambe nan ta recorda cu lo bay tin un torneo di Nos cu Nos diadomingo awor, Dia di Tata cu ta cuminza pa 2'or atardi y termina pa 9'or anochi. Lo tin trofeo pa campeon y sub-campeon.❑

Copa Pariba yegando su final





Continuacion di pagina B2

Diadomingo

Diadomingo Brazil a gana e prome wega pa forfeit ya cu Diamantbergweg no a presenta pa nan compromiso.

Despues Posav a gana Novatos 13-6 cu pitcheo di Antonio van der Linden. Randy Cordero a perde e wega aki.

E mihor bateadornan tabata e propio Antonio van der Linden kende a bay di 4-4, Alfred van der Linden a bati di 4-3 y Richel Boekhoudt a bati di 4-3 tambe cu un homerun.

Pa Novatos tabata Randy Cordero di 4-3 cu un homerun den causa perdi. Jeuris Rollock di 3-2 y Angel Pillier di 1-1.

United Pretty Guys mester a soda bastante pa bay cas cu un Victoria contra Lago Heights cu score di 12-11. Freddy Maduro a gana y Tirso Abraham a perde.

E mihor bateadornan tabata Michelangelo Jack di 4-3, Shurman Marlin di 3-2 y Hose Ridderstap di 3-2. Pa Lago Heights tabata Victor Hernandez di 4-3, Juanuar Goeloe di 2-1 cu tabata un homerun y Gregory Paulina di 3-2.

Fontein Stars a pasa riba De Vuyst cu score di 13-4. Joselito Dijkhoff a gana y Patrick Kock a perde.

Antonio Mingo a bati di 3-3 cu un homerun, John den Boef di 4-2 cu un homerun y Nigel St. Jago di 1-1. Pa De Vuyst tabata Jair Thompson di 2-2 y Richard Holiger di 3-2.

E ultimo wega di diadomingo a bay entre Angels y Tanki Leendert Girls. Angels a gana e wega cu score di 10-2.

Sahira Jones a gana y Silvienne Rosario a perde.

E mihor bateadornan pa Angels tabata Irena balijn di 4-3, Zulaika Peña di 3-2 y Zahira Jones di 3-2 tambe.

Pa Tanki Leendert Girls tabata Rocheline Tromp, Jesmeline Giel y Silvienne Rosario, tur di 2-1.

Angels a keda na e tercer lugar y Tanki Leendert Girls na di cuatro lugar.

Fin di siman aki

E weganan ta sigui e fin di siman aki cu lo bira tambe e ultimo pa Copa Pariba di Brug 2011.

Diasabra pa 1'or di merdia Total Loss lo topa cu Happy family den un wega amistoso.

Pa 2.30 Posav lo topa cu Brazil y pa 4'or Fontein Stars lo hunga cu Novatos.

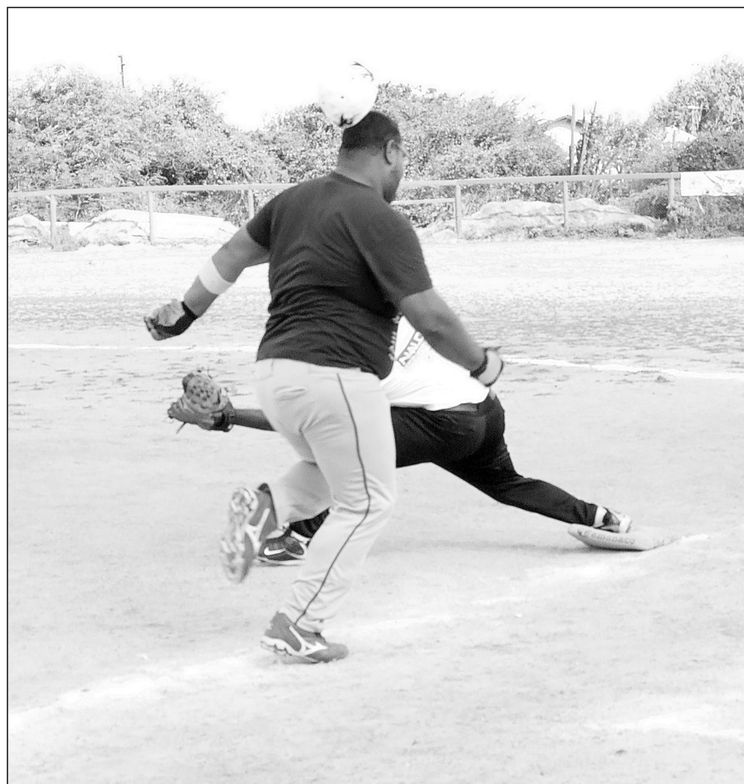
Pa 5.30 De Vuyst lo midi forza cu United Pretty Guys y pa 7'or anochi nos lo hayab e final den e categoria di dama ora cu Diet Coke Sweet Devils lo topa cu Splash Angels.

Diadomingo pa 10'or lo tin e prome wega di e semifinal entre Number 1 y Number 4 pa ganador A y Perdedor A.

Pa 12'or Number 2 lo topa Number 3 pa Ganador B y Perdedor B.

Pa 2'or Perdedornan (A y B) lo topa otro pa tercer y cuarto lugar y pa 4'or lo tin e gran final entre Ganador A y Ganador B pa e titulo di campeon y sub-campeon.

Tur fanatico di softball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki. Cordab cu bo tin di haci bon a cas pasobra bo tan a San Nicolas caminda bon ambiente ta sigura y garantiza. Te diasabra y diadomningo!❑



BON DIA Aruba

Colegio Ora Ubao atrobe Campeon





Continuacion di Pagina B1

Awor nan ta bai train pa bai den campeonato hubenil di Aruba Volleyball Association.
Nos ta deseanan hopi exito den nan carera di volleyball.
Colegio Pastoor Kranwinkel campeon futbol.

e final di futbol categoria B caminda e muchahombernan di Colegio Pastoor Kranwinkel a titular campeon den futbol B cu ta scolnan basico.
Tres scol tabata den e final aki: Pius X di Dakota, Colegio Pastoor Kranwinkel di Paradera y Mariaschool di Santa Cruz.
Den e prome wega Kranwinkel a logra un Victoria preta di 1-0 contra Pius X di Dakota. E muchanan di Pius X a pone un oppression enorme riba e porteria di Pastoor Kranwinkel pero nan no a logra anota mientras cu e muchanan di Kranwinkel tabata defende cu alma y cuerpo. E figaura grandi den e Victoria aki tabata e keeper di Kranwinkel kende den forma milagroso a logra tene su gol limpi.
Despues Colegio Pastoor Kranwinkel a topa e muchanan di Mariaschool. Den un wega bon balansa e muchanan di Pastoor Kranwinkel riba un contra atake a logra anota un gol cu despues a reslta tambe e unico di e wega aki. Pues tabata e Segundo Victoria pa Colegio Pastoor Kranwinkel cu di e forma aki a logra e titulo di campeon tambe den e categoria aki.
Den e wega pa e titulo di sub-campeon e muchanan di Dakota a demostra superioridad riba e muchanan di Mariaschool cu tabata depende solamente riba atakenan di e talentoso Joel Geerman cu a luci cansa despues di e prome wega.
Pius X a gana den forma facil cu score abulta di 7-0. E astro di Dakota tabata e number 10 kende lamentablemente nos no sa su number.
Pabien na Colegio pastor Kranqwinkel cu nan titulo di campeon, na Pius X cu nan titulo di sub-campeon y na mariaschool cu a termina na e tercer lugar.
Riba e combinacion di potret nos por mira e momento cu e premionan a ser entrega.❑





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Neymar no kier bandona Santos



Montevideo - E delantero Brasileño Neymar da Silva Santos Júnior a admiti e siman aki cu e lo tin gana di hunga na Europa, sinembargo, el a sigura, pa aworaki su unico obhetivo ta pa cumpli e contrato cu Santos di Brasil.

Hopi ta e rumornan y ekiponan interesa den Neymar, y prueba di esaki ta cu diamars, medionan Italiano a casi confirma su traspaso pa Real Madrid, locual, oranan despues, a wordo desmenti door di e propio futbolista.

Ayera, e hoben futbolista a señala cu, manera cualkier otro hungador di Latino America, e lo tin gana di emigra pa Europa, sinembargo, el a laga sa cu e no tin pura cu pa awor e kier sigui cu e grupo "alvinegro da Vila".

"E soño di tur hungador Brasileño y esun di mi ta pa hunga pafo di e pais. Mi lo tin gana di hunga na Europa", e futbolista a admiti, "pero mi tin contracto cu Santos (te cu 2015) y mi tin intencion di hunga henter e periodo," el a expresa.

"Mi ta hopi feliz pa e momento actual di Santos y di mi mes tambe.

Ademas, pa e cariño cu e hendenan ta demostra na mi persona tur caminda," el a agrega.

Ora cu a cuestione riba e interes di Madrid, club cu a wordo bisa cu e lo afilia su mes pa cinco temporada y cu e lo wordo paga dos miyon euro pa cada temporada (cu ta rond di tres miyon dollar), e oriundo di Mogi das Cruzes a bolbe nenga esaki.

"Mi no tin nada cu Real Madrid, awo mes mi ta pensa solamente den Santos y den e final di Libertadores", asina e hungador di 19 aña a indica.

Y Neymar ta concentra cu su ekipo na e ciudad di Montevideo, unda cu nan lo enfrenta a Peñarol den stadion Centenario, sede di e wega di ida di final di Copa Libertadores. ❑

Inter: Moratti ta admiti contacto cu Bielsa

ROMA (AP) – Inter di Milan a confirma cu el a establece contacto cu Marcelo Bielsa pa sondea e posibilidad pa e bira e tecnico nobo debi na e possible salida di Leonardo, kende ta na punto pa bay pa París Saint-Germain.

Despues di a desmenti esaki un dia prome, e Presidente di Inter Massimo Moratti a admiti ayera contacto cu e club di e Argentino Bielsa y a reconoce ademas cu e Brasileño Leonardo ta preparando maletanan.

"Mi ta kere cu tabatin un prome contacto cu Bielsa, aunki no di mi parti," asina Moratti a declara ora cu el a wordo aserca door di periodistanan.

Despues, ora di papia cu e canal Sky, Moratti a señala cu e asunto di Bielsa ta algo premature: "na final e por keda na nada y e cosnan por keda manera nan ta," el a indica.

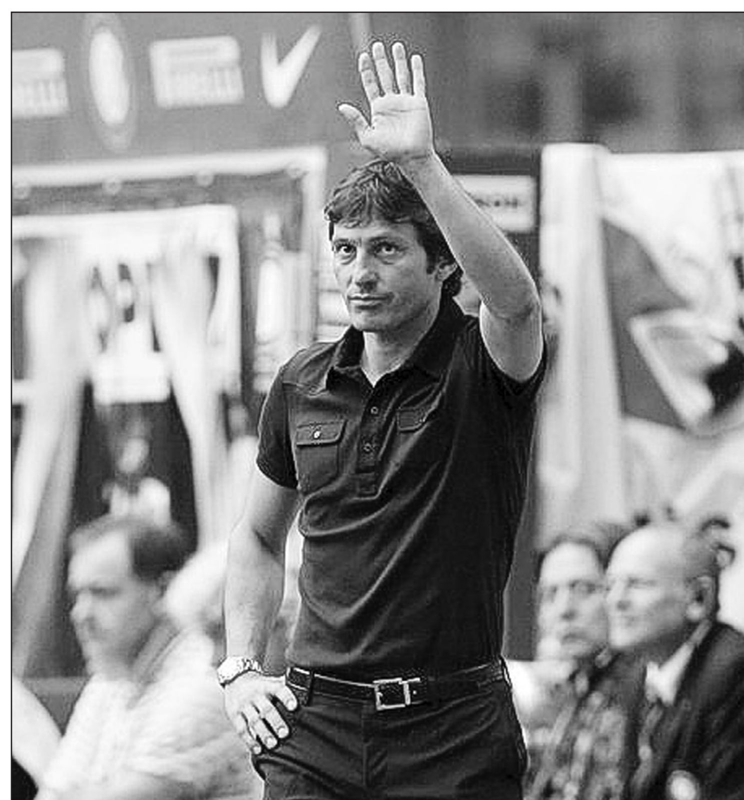
Bielsa ta sin trabou desde cu na februari el a renuncia como entrenador di e seleccion di Chile, cual el a dirigi den e Copa Mundial di Sur Africa 2010. Tambe el a guia Argentina den e Mundial di Corea-Hapón 2002.

Pa loke ta Leonardo, Moratti a expresa cu "como entrenado el a haci e trabou cu hopi bon boluntad y pasion, pero e no ta su passion pa futuro. Ta miho e sigui su aspiracion y pa nos busca un tecnico nobo."

Di tur manera, "tambe por sosode cu Leonardo ta cambia di idea y cu nos tambe por cambia di pensamento," el a agrega.

Segun e corant deportivo Frances L'Equipe, Leonardo lo bay pa PSG den e puesto di director deportivo.

Un 70% di e club Frances a wordo cumpra door di un consorcio di Qatar.



"E doñonan Catari di PSG ta negocia activamente pa e yegada di Leonardo como director deportivo," asina a wordo informa door di L'Equipe.

Gazzetta dello Sport a indica cu Leonardo lo por dicidi su futuro pa awe.

Leonardo tabata centrocampista di PSG entre 1996 y 1997. El a asumi como tecnico di Inter na final di december di aña pasa despues di retiro di e Spaño Rafa Benítez, kende a keda apenas seis luna den e puesto.

Cu Leonardo na mando, Inter a keda na di dos den Serie A y a conksita Copa Italia.❑

Copa America en vivo via Youtube

MEXICO, D.F. – E website di video via internet, Youtube, lo transmiti en vivo for di Argentina pa mas di 50 pais rond mundo Copa America 2011, torneo Latinoamericano di futbol cu ta wordo hunga cada cuater aña y cu e biaha aki lo tuma luga for di 1 pa 24 di juli, asina e website ta informa den un comunicado.

Den e canal di e Copa riba youtube.com/copaamerica, e fanaticonan lo por mira en vivo e 26 weganan di e torneo, incluyendo e prome fase, e kwart final, semifinal y e final.

Lo tin comentaristanan exclusivo y e imagennan mas destaca di cada wega, incluyendo compilacion di e golnan y hopi mas.

Argentina y Bolivia lo habri e torneo riba diabierna 1 di juli, cu un wega cu lo wordo hunga na e ciudad di La Plata.

Pa awor, e red di video mas conoci di mundo tin disponibel contenido di torneonan pasa, incluyendo e miho golnan di e edicion 2007.❑

Chelsea lo nombra entrenador den dos siman

KUALA LUMPUR – E director ehecutivo di Chelsea a expresa ayera den e club di Liga Premier Ingles cu e lo por nombra un entrenador nobo den dos siman y ta buscando pa cumpra al menos dos hungado mas prome cu e temporada nobo.

Ron Gourlay a bisa cu e ekipo ta na punto di anuncia un gerente nobo despues di e salida di Carlo Ancelotti debi na e actuacion pober di e club den e ultimo temporada.

"E proceso ta moviendo hopi bon … Nos ta trahando pa tin un entrenador nobo kisas den un of dos siman," Gourlay a bisa reporteronan na Kuala Lumpur.

"Nos ta trahando pa ta cla den un of dos siman. Pero e por ta prme," el a bisa.

E capital di e ekipo John Terry a apoya ex atacante di Chelsea Mark Hughes of e coach Turco Guus Hiddink pa encarga su mes na Stamford Bridge.

Pero Gourlay, na Kuala Lumpur pa lansa un programa di entrenamento di futbol prome cu e bishita di "Blues" otro luna, no kier revela kendenan ta e candidatonan.

El a bisa cu e ekipo, incluyendo u gerente nobo y diferente otro hungador nobo, lo wordo revela ora cu "Blues" hunga nan wega amistoso contra e seleccion nacional di Malaysia dia 21 di juli.

"Mi ta masha contento di por conta boso cu nos lo trece e ekipo completo," Gourlay a bisa pero e keda cu su boca duro sera riba e posibel transferencianan di e club.

"Mi ta kere cu nos ta buscando probablemente dos of tres hungado minimo cu lo bini," el a bisa.

"Nos ta simplemente sigura cu nos por haya e hungadonan adecuado disponibel cu por reforsa e ekipo. Pasobra nos ta un ekipo hopi, pero hopi fuerte," el a bisa. "Nos ta den bon forma. No tin mucho pa wordo haci pa e ekipo ta cla."

Riba speculacionnan cu e ekipo lo por haya Didier Drogba, Gourlay a bisa cu asina leu cu e sa, e hungador di Costa di Marfil lo keda.

"Didier ta practicamente sigur cu e ekipo di Chelsea. Didier lo ta aki cu nos den algun siman di tempo," el a bisa.

Chelsea ya caba a firma tres hungador te awor pa reforsa e ekipo pa prepara pa loke "sin duda lo bira un temporada sumamente dificil nos dilanti," Gourlay a declara.

"Nos meta ta pa ta den competencia. Aña pasa tabata un aña dificil," el a agrega.

"Sinembargo esey ta pasado awor. Nos lo sigui dilanti. Nos ta spera pa ta compitiendo pa tur e trofeonan mas importante proximo temporada."

E parada na Malaysia lo marca e di tres bishita di "Blues" na e pais Zuidoost Asiatico desde 2003. Como parti di nan gira na Asia, e ekipo tambe lo hunga na Bangkok dia 24 di juli y Hong Kong dia 27 y 30 di juli.

Liverpool y Arsenal tambe lo hunga amistoso na Malaysia na juli. ❑



Ron Gourlay



Setar premia pa innovacion na Global Telecom Business



ORANJESTAD - Setar hunto cu e compania Acision a gana un premio di e publicacion renombra Global Telecom Business. Anualmente e compania aki ta reconoce operadornan/suppliers cu ta innova trahando hunto.
Recientemente durante un reunion grandi cu a tuma luga na Londen, Inglatera, a otorga e premio aki na representantenan di Setar y Acision pa e proyecto innovativo y unico cu nan a gana cune. Ta trata aki e proyecto "Charging engine with real-time spending controls" (comercialmente yama Postpaid Hybrid) cu a bira un producto unico pa Aruba y rond mundo. Henter e team den Setar cu a traha riba e proyecto aki por ta hopi orguyoso di e reconocimento aki ya cu e ta riba taya internacional mustrando un bes mas cu Setar ta un di e companianan mas innovativo den telecomunicacion.
Debi na esfuersonan conhunto di expertonan di Acision y Setar pa bin cu un producto y sistema nobo cu ta beneficia e clientenan, awe ta ricibi un reconocimento internacional pa e innovacion. Manera ta conoci Setar a lansa e sistema di telefonnan Hybrid cu ta tanto den post-paid y pre-paid na September 2010. E sistema di Hybrid ta permiti e usuario tene su gastonan controla door di informanan ora nan ta yega nan limite y ta duna opcionnan pa cliente por sigui gosa di servicio di telecomunicacion di forma prepago.
E "approach" aki ta pone cu e cliente ta den control di su gastonan y ta elimina e miedo pa e shock di e cuenta di telefon y ta motiva e cliente pa haci uzo di e servicionan optimalmente.

Riba e potret por mira momento cu Ir. Ivo Dongen, Manager IT applications di Setar, den representacion di Setar hunto cu Marco Wanders, Vice presidente ehecutivo & Hefe di Data Control (Mobile Broadband) na Acision a caba di ricibi e prestigioso Global Telecom Business Award.
Como lider mundial den data pa telefon mobil, Acision ta sostene innovacion y crecemento den e servicionan di data. Como pionero di SMS, Acision su sistemanan di solucion pa esaki ta sostene clientenan rond mundo pa genera mas ganashi cu servicionan innovativo mientras controlando, optimalisando y reglando trafico di data.
Setar N.V. ta e compania nacional di telecomunicacion y e principal compania di telecomunicacion na Aruba. Setar N.V. ta provee Fixed, Mobile, Internet, Data y servicio di Cable TV. E compania su infrastructura di comunicacion celular ta ofrece servicionan di UMTS (3G y GSM).❑



Nos mester ta consciente cu bira bieu ta cuminsa for di baby

Pagina B12

50 Cent emociona di mustra su pelicula na Aruba



Pagina B14

Nacionnan Uni:

Educacion clave den deteccion y prevencion di abuso



Pagina B13

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Art Rules Aruba 2011 ta extende e deadline di aplicacion pa 1 di Juli, 2011

ORANJESTAD - Despues di a acepta mas di 175 studiante caba den e programa, Art Rules Aruba ainda tin algun luga disponibel pa hobennan entre e edad di 13-25 por experiencia e maximo programa di arte di e zomer aki.

Presenta pa RBC/RBTT BANK, Art Rules Aruba 2011 ta cuminsa riba dia 11 di Juli cu un siman completo di introduccion, sigui pa un fiesta di kickoff riba dia 15 di Juli y siguiendo cu un programa di tayer di 2 siman cuminsando riba dia 18 di Juli. Ofreciendo no solamente e tayernan y lesnan, Art Rules Aruba 2011 tambe lo ta presentando varios evento y fiesta durante e programa y un evento grandi di clausura riba diasabra, 30 di Juli, na San Nicolas, sigui pa e vitrina teatral final riba dia 31di Juli na Cas di Cultura.

Cu mas disciplina e aña aki, The Pancake Gallery Foundation a mehora e programa y a fortalece su ekipo cu un diseñador di Ralph Lauren pa e tayernan di Moda, un rapper internacional pa e tayernan di Rap & Poesia y tambe un Actor di e pantaya grandi y Poeta ganador di premio pa e tayernan di Teatro. Esaki ta djis algun di e maestronan cu lo forma parti di un ekipo increibel di profesionalnan kende, compaña pa profesionalnan local, lo ta viahando pa e isla for di luganan manera New York, Londres, Amsterdam y hasta Canada.

Mientras cu e maestronan y disciplinanan nobo ta ofrece habilidadnan nobo y tecnicanan nobo na e lesnan, The Pancake Gallery ta sumamente contento cu e edicion di e aña aki ta ofrece un curiculo mas amplio na educacion di Arte na Aruba.

Esaki tambe ta un criteria pa hopi di su sponsornan y partnernan forma parti tambe di e proyecto, y The Pancake Gallery ta sigui di ta comprometi na inverti den e progreso di educacion di nos hobennan y e desaroyo di Arte & Cultura riba e isla.



Con pa aplica?

Studiantenan por aplica pa participa den Art Rules Aruba 2011 door di bishita www.artrulesaruba.com. E website tin un formulario di aplicacion cu ta facil pa yena, hunto cu un espacio pa texto unda bo por skirbi e carta di motivacion rekeri, bisando dicon bo kier forma parti di e programa.

Algun di e disciplinanan a keda completamente yen, cual ta nifica cu si bo ta interesa y kier participa, bo mester aplica mas lihe cu ta posibel!!

E programa ta costa Afl. 200/$112 y esaki ta cubri e participacion den e programa, tur material di les, pasapalonan y bebida durante e lesnan, transportacion cu bus pa e sitio di e tayernan y un t-shirt di Art Rules Aruba 2011 t-shirt.

Pa informacion riba carchinan pa e eventonan of e vitrina final bo por bira un "fan" di e pagina di Pancake Gallery/Art Rules Aruba riba Facebook, sigui The Pancake Gallery riba twitter of simplemente bishita e Art Rules Aruba website pa e ultimo informacion, na www.artrulesaruba.com

Hunto cu RBC/RBTT Art Rules Aruba tambe ta sosteni pa Directie Cultuur, Aruba Bank, Europcar, BYD, Redsail Sports, Coca Cola, Cohen Foundation, Unoca, Triple A, Cultuur Participatie, Atelier 89, VNO, Tropicana Hotel, Playa Linda, La Cabana y Jaro Healthcare.

E sponsornan y partnernan oficialmente ta yama tur e studiantenan di Art Rules Aruba 2011 bon bini na e programa, deseando nan e miho suerte y un experiencia increibel di zomer! ❑

Invitacion pa reunion hunto cu grupo pa Oasis of The Seas y APA-30

ORANJESTAD - E grupo di ex studiante di Academia Pedagogico Arubano (APA) cu na aña 1981 a termina nan estudio ta cumpliendo e aña aki 30 aña eherciendo e noble trabao di educa nos hubentud. Ta pa e motibo aki tambe algun di nan a bini hunto y a forma un comision pa celebra esaki den un forma unico.

E comision aki ta consisti di sra. Dorothy Giel - de Kort, sr. John Hessen, sra. Martica Lugay, sra. Arline Kock, sr. Onty Lopez, sra. Elba Hierschfeld-Smith y encabesa pa sr. Gerardo Figaroa.

Na aña 2006 ya caba e grupo aki, APA-25 a organisa un biahe exitoso cu mas cu 80 persona riba e barco Valor di Carnival Criuse Line, pa celebra nan 25 aña como maestro.

E biaha aki e grupo di APA-30 ta bolbe organisa un trip riba e barco, Oasis of the Seas di Royal Caribbean, di cual ya caba mas di 70 persona a join cu e un grupo pa celebra nan 30 aña den servicio. E grupo ta sali dia 8 di juli venidero y ta regresa dia 18 juli 2011.

P'esey mes e grupo aki di APA-30 hunto cu Sra. Netty Petrochi di Maduro & Sons ta invita tur cu bay pa bin:

Dia: 28 di juni 2011 , Diamars, di 7 or pm y na Mon Plaisir College Mavo (pabao di stadion). Cada persona cu biaha mester trece $ 15,- net. Trece esaki y a cambio lo bo haya mas. Na reunion lo haya sa pakico e ta y kico lo bo haya bek.

Lo duna tur informacion y tambe lo bo ricibi bo pakete di biahe. Ningun hende ta haya di otro pa hiba.

Si bo persona no por ta presente na e reunion, bo por pasa despues libremente cerca sra. Netty Petrochi na Maduro & Sons na Shaba, Noord y lo bo wordo yuda. Pa mas informacion, por contact Mr. Gerardo Figaroa, Caya Frere Alexius 23, cel 5666178.❑

Tra'i Merdia tin 12 tanchi mas



ORANJESTAD - Diaranzon mainta, un reunion cu e 12 lidernan di grupo nobo, conoci cerca e muchanan como "tanchi" di Tra'i Merdia a tuma lugar.
Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a atende e reunion y a brinda un caluroso bonbini na e "groepsleiders" na e famia grandi di Tra'i Merdia.
E mandatario a indica cu tin un grupo grandi di hende buscando trabao na Aruba y hopi hende a solicita pa traha na Tra'i Merdia.
Ela añadi, "Si bo ta wordo selecta di un grupo grandi esey ta bisa algo di bo mes, bo a demonstra di tin sierto cualidadnan cu lo por desaroya ainda mas pa brinda e servicio cu mester wordo brinda na e hobennan den nos sistema di educacion."
E minister e enfatisa cu traha na Tra'i Merdia no ta simplemente sinta warda salario fin di luna, pero ta un responsabilidad grandi y un oportunidad pa tin influencia positivo ariba nos hobennan, dunando nan sosten y guia profesional. Ta un oportunidad pa bo bira un rolemodel positivo, Minister Dowers a bisa.
"Bo a commit bo mes awor aki pa bo contribui na mehoracion di futuro di hendenan den nos comunidad," e mandatario a enfatisa. "Esaki ta un oportunidad pa boso haci un diferencia. Smile, boso tin un great trabao! Hopi exito," Minister Dowers a conclui.
Coordinador di Tra'i Merdia, sra. Miranda Bareño y Sra. Edith Figaroa representando sr. Kenneth Jong pa Directie Publieke Scholen tambe a hiba palabra.
Sra. Bareño a duna cada un di e tanchinan presente un strea como un "ezelsbrug" di un di e factornan di Conscious Discipline of "disciplina conciente." Ela splica cu e strea ta e simbolo pa un metodo pa yuda e tanchi ora cu e ta sinti stress cu un mucha cu ta comportando menos bon. E "star" ta para pa Stop, Smile, Take a deep breath, And Relax.
Traha cu bo curazon, sra. Bareño a enfatisa, cordando e tanchinan cu nan ta esnan cu ta contribui na e paz mental di mayornan, ya cu e mayornan cu ta traha mester tin e siguransa y ta confia cu nan yiunan ta bon cuida.

Sra. Figaroa a corda e tanchinan cu nan trabao ta un responsabilidad grandi, "brinda e mihor di boso na e muchanan...E trabao cu boso ta haci ta indespensabel."❑

Remitido

Demostracion y canto

E cantante popular Prince (Prince Roger Nelson) a produci den siglo pasa su prome solo album cu e titulo 'The Sign o' the times', despues cu e a sali for di e grupo 'The Revolution'. E titulo tabata simbolisa un cambio, pero uno di paz y harmonia (Peace).
Hopi biaha artistanan ta vocifera sentimentonan di un comunidad den nan cancionnan na momentonan apropia. Nos por corda Bob Dylan cu 'The times they are a-changin' (US Civil Rights movement y Vietnam), Jerry Dammers & The special A.K.A. cu 'Free Nelson Mandela' (Apartheid na Zuid-Afrika) y U2 cu 'Sunday Bloody Sunday' (Noord-Ierland).
Tur e cancionnan menciona a wordo skirbi despues di hopi protesta y tin biaha guera. E cancionnan aki a bira popular y simbolico pasobra nan ta ilustra via nan letranan cu ta basta y un cambio mester bin contra e inhusticia, desigualdad y e sufrimento di un comunidad. Cu e refleho aki mi kier ilustra cu historia a mustra cu cambionan den un sociedad por wordo realisa cu dialogo, respet pa otro su opinion y e boluntad pa yega na un solucion aceptabel pa tur hende.
E fenomeno di un demostracion semper ta un refleho di un malcontento cu ta reina den un comunidad. Si un demostracion tin validez, representacion of no, esey ta un pregunta cu mi lo laga pa e historiadonan contesta. Pasobra tur hende di lo tin rason. Locual ta normal, pasobra no ta tur hende ta comparti e mesun ideologia, pensamento of kisas nan lo tin un beneficio personal pa defende.
Historia a siña y mustra nos cu ningun cambio a bay sin un demostracion. Claro demostra pa demostra of cada rato tampoco no tin sentido. Pasobra esaki por ta contra productivo pa un pais su economia, su credibilidad di atrae inversionnan y e harmonia entre e pueblo cu ta necesario pa e prosperidad. E guera na ex-Yugoslavia ta un muestra recien con un pueblo por dividi su mes hopi lihe cu consecuencianan grandi.
Awendia nos por mira demostracionnan grandi na diferente paisnan Arabe y Europa. Ora di papia di Europa, hopi hende ta pensa direct riba Grecia cu e cantidad di hendenan cu ta demostra contra e medidanan di austeridad cu e gobierno mester tuma pa añanan di mal gobernacion y enrikecimiento di un grupito privilegia. Pero locual no ta mucho bon conoci aki, ta e demostracionnan diario na Italia (contra corupcion y moralidad) y na Spaña. Mas cu un luna tin miles di hende ta demostrando na Madrid y ayera na Barcelona contra desempleo y e costo di bida.
Dus e demostracion di ayera aki no ta nada nobo y ban spera cu sabiduria lo por prevalece pasobra historia a mustra cu ora artistanan cuminsa canta, un cambio ta na caminda!❑

Te un otro oportunidad.
Elton Lioe-A-Tjam

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Romeo Rombley, 35 aña cu Aduana

ORANJESTAD – Awe dia 16 di juni, sr. Romeo R. Rombley a cumpli 35 aña di servicio na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Sr. Rombley a inicia su carrera como "hulpkommies der belastingen" 16 di juni 1976. Despues cu ela sigui y a termina e curso di Kommies der belastingen 2de klasse exitosamente, ela wordo promovi pa e rango menciona prome di mei 1981.
Aki ta sigui un relato di e promocionnan cu sr. Rombley a haya durante su trayectorio labora na Servicio di Aduana:
- 1 mei 1984 Kommies der belastingen 1ste klasse;
- 1 juli 1990 Kommies der I&A 1ste klasse A;
- 1 september 1993 Hoofdkommies der I&A;
- 1 september 1997 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse;
- 1 juli 2001 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A

Sr. Rombley a labora na diferente seccion di douane manera seccion San Nicolas, Aeropuerto, Playa y actualmente na e seccion di Waf.
Gerencia y staff di Servicio di Aduana ta felicita sr. Rombley riba e fecha aki y ta spera cu e sigui cu e bon trabou cu e ta eherce na Servicio di Aduana.❑

Fundacion Nos Grandinan:

Nos mester ta consciente cu embehecemento ta cuminsa for di baby



ORANJESTAD - Fundacion Nos Grandinan pa basta aña a bin ta boga pa un bon trato pa nos grandinan den nan totalidad. Ayera tabata Dia Internacional Contra Maltrato of Abuso di Hende Grandi y ta netamente un dia caminda pueblonan rond mundo ta reflexiona riba e diferente maltrato cu hende grandi sa pasa aden.

Hopi biaha nos ta lubida cu e hende grandi di awe tabata e hoben di ayera. Si nos cuminsa na proyecta con nos ta mira nos mes den futuro como hende grandi, sigur hopi di nos lo no desea un of otro tipo di negligencia, abuso of maltrato di nos descendientenan ni di nos comunidad. Actualmente na Corsou, tambe ta experencia diferente tipo di maltrato bou di nos grandinan indefenso, p.e. maltrato financiero, verbal y esun fisico, ta e.o. esnan mas comun, mientras cu tambe nos ta experencia maltrato patrimonial, psicologico y social. Mester bisa cu awendia hopi hende a wordo conscientisa pa duna mas balor, tension y respet na nan/nos grandinan, di cual nos a mira un adelanto faborabel den trato di e hende grandi.

Loke ta importante ta pa nos Gobierno enfoca riba e mercado grandi y creciente aki, mirando cu tin hopi cos pa haci ainda pa nos grandinan, e.o. nan bienestar social, fisico/biologico y tambe e parti economico. Pa famianan cu tin hende grandi den nan seno, ta na su luga pa percura pa e grandi tin e debido atencion di su descendientenan: no lubida cu e grandi a cuida y a percura pa un bon educacion, pues yiunan mester tin tempo pa duna bek emocionalmente na nan grandinan y mescos yiunan mester ta un ehempel clave pa nietonan y sobra descendientenan.

Pa loke ta trata nos casnan di anciano, ta hopi esencial pa personanan cu ta cuida hende grandi tin e experencia necesario y tambe hopi pasenshi. Traha cu hende grandi ta un arte i no djis un trabou pa cobra fin di luna. Mester corda tambe cu un cas di anciano no ta un prizon, pues e hende grandi cu ta e cliente, ta rey y tin e pleno derecho pa dicidi con e ke wordo trata, ki servicio e ke y ki ora e ke sali bay bin of laga. Tene na cuenta cu e zakgeld tambe cu e grandi den cas di anciano tin derecho riba dje tur luna.

Ora papia di personanan cu ta sufri di un of otro tipo di malesanan mental, lo ta bon pa famianan trata na cuida e grandi mas tanto cu ta posibel nan mes. Si e situacion no ta permiti pa e grandi keda cas, por fabor, busca un instituto adecua cu por trata tipo di clientenan asina'ki y na mes momentp percura pa bishita e grandi diariamente/constantemente.

Por ultimo, comunidad completo mester ta consciente cu e proceso di embehecemento ta cuminsa for di baby, pues tene bon na cuenta cu ta tur hende lo yega un edad respeta, basta Tata permiti esaki. Como ciudadanonan, nos mester trata nos grandinan cu respet, dunando nan e balor cu nan merece, mirando cu e logro personal di cada individuo ta su edad halto, pues nos grandinan ta e fundeshi di un pais y claro cu nos grandinan ta rico na conocemento, sabiduria y experencia. Dunando sosten na nos grandinan den tur sentido ta un bendicion pa cada un di nos.❑

March for Babies 2011, conscientisacion riba baby prematuro







ORANJESTAD – Diadomingo ultimo, Kiwanis Cricle K a organisa un caminata cu asistencia di hopi hende cu a hiba como titulo 'March for Babies'.

Esaki tabata un caminata pa lanta e conscientisacion tocante di babynan cu ta nace prematuro. Esaki ta e prome biaha cu e actividad aki ta tuma luga na Aruba; aunke na Merca e actividad pa e meta noble aki ya caba ta ser bon conoci.

E fondo recauda durante di e marcha aki, na unda cu mas cu 200 hende a participa, ta baby pa e organisacion internacional di March of Dimes, como tambe pa Wit Gele Kruis Aruba pa asina por yuda conscientisa tur hende di esaki. E caminata bon organisa a culmina na Wilhelmina Park.❑

Nacionnan Uni:

Educacion clave den deteccion y prevencion di abuso

ORANJESTAD – Paisnan rond mundo ta na varios etapa den nan reaccion local y nacional pa cu cuido y proteccion di anciano. Mientras algun pais ta inclui abuso di anciano bou di nan statutonan legal y tin sistemanan full desaroya pa denuncia y trata casonan di abuso, otronan tin un reaccion hopi mas limita.

En general, paisnan cu ta duna servicio na hendenan grandi abusa, neglisha of explota ta haci esey pa medio di sistemanan social y di salud ya existente. E servicionan aki normalmente ta inclui ayudo medico, legal, psicologico y financiero, como tambe ayudo cu luga pa biba y otro aspectonan ambiental.

Otro intervencionnan ta inclui shelter di emergencia, grupo di apoyo specificamente dirigi na hendenan grandi abusa, y liña di telefon di ayudo. Den algun pais di entrada abou, proyectonan local a keda



estableci pa yuda hende grandi planea programanan y desaroya nan mesun servicionan.
Na algun pais, e profesion medico ta hunga un rol lider den crea consenshi publico riba abuso di anciano. Asina mes, poco programa di intervencion pa anciano abuso ta haya sede den hospital y hopi dokter no ta diagnostica pasobra e no ta parti di nan entrenamento.
Algun di e señal y sintoma di abuso ta inclui:

- Tardanza entre herida of malesa y pa busca atencion medico.
- Splicacionnan fofo pa herida of condicion, sea for di e propio pashent of su dunado di cuido.
- Diferencia den storia entre pashent y dunando di cuido.
- Bishitanan frecuente na eerste hulp dor di un condicion cronico cu a empeora, apesar di un planea di cuido y recurso pa maneha esaki na cas.
- Pashentnan cu ta incapacita ta yega sin nan dunando principal di cuido.
- Resultadonan di laboratorio cu no ta consistente cu e storia duna.

Educacion di publico y conscientisacion ta elementonan importante den prevencion di abuso y negligencia. E obhetivo di e esfuersonan aki ta pa informa profesionalnan y e publico en general riba e diferente tipo di abuso, con pa identifica e señal y sintomanan di abuso y unda pa busca ayudo.

Media tambe por ta un herment poderoso den cambia actitud y baha e stereotipo di ancianonan. Programanan educativo dirigi na hende grandi nan mes ta regularmente mas exitoso si e informacion riba abuso ta mescla den topiconan mas general, manera biehes exitoso of cuido medico.❑

Un danki na un y tur cu ta contribui pa salba bida di otro

ORANJESTAD - Stichting Bloedbank Aruba a celebra riba 14 di juni “Blood donor day” dunando reconocimento na 6 donante cu durante añanan a logra haci mas di 100 donacion di sanger.
E cantidad grandi aki ta uno di elogia y alabes ta demostra e compromiso grandi cu e personanan aki tin cu Bloedbank, pero principalmente cu comunidad di Aruba. Tambe a tuma e oportunidad pa duna reconocimento na 2 colaborado di Bloedbank cu ta Tiara Air y Aruba Lions Club.
Tur aña ta celebra “Blood Donor Day” ariba 14 di juni. E dia aki a ser asigna pa celebra rond mundo e importancia di e rol di e boluntarionan cu ta duna pa otro por biba. Un di e metanan principal di e dia aki ta pa conscientisa un generacion nobo pa sigui e ehempel cu e donantenan actual ta duna.
Cada donante boluntario nobo ta aporta enormemente pa sigura cu tin e cantidad necesario di sanger disponibel. Otro aspecto importante ta cu e sanger mester ta uno safe y pa esaki banconan di sanger mester tene bon cuenta cu e sistema di calidad cu ta wordo certifica mundialmente. Y Bloedbank Aruba ta masha orguyoso di por bisa cu nan ta cumpli cu e sistema di calidad aki y por sigura sanger safe.
Durante un ceremonia chikito a duna un certificado di aprecio na e 6 donantenan y alabes tambe un plakkaat na e 2 colaboradonan cu ta Tiara Air y Aruba Lions Club. Tiara Air 2 biaha pa siman ta percura cu muestra di sanger ta ser transporta pa Corsou, pa asina e sanger por wordo controla na Bloedbank Corsow. Aruba Lions



Club semper a duna su aporte pa busca donante nobo pa Bloedbank y a percura pa keda conscientisa e pueblo di e importancia pa bira un donante di sanger. Ta di spera cu nan dedicacion por stimula un generacion nobo di ciudadano pa haci un bunita gesto door di bira un donante di sanger. No por keda sin menciona otro colaboradonan di Bloedbank cu ta Romar Trading, Price Smart y Balashi Brewery.
Di parti di Stichting Bloedbank Aruba nos ta manda un pabien y un danki di curason na tur fiel donantenan di Aruba.❑

‘Muhe Frida’ den premio di Caribbean Spotlight 2011



ORANJESTAD – Ganadonan di Aruba International Film Festival su Caribbean Spotlight Series (CSS) a keda anuncia dialuna anochi durante un evento special na Gold Coast Aruba. Encurasha pa e apoyo grandi ricibi aña pasa, AIFF a expande su serie popular “Spotlight” e aña aki, crea pa mustra peliculanan di cineastanan Arubiano y Caribense. Despues di a demostra su popularidad entre localnan, e festival a crea un experiencia mas amplio pa e serie e aña aki, estableciendo un competencia oficial, cu hurado y premiacion, como tambe un premio di publico.

E ganado di e CSS Audience Award (y $1,500 en efectivo) ta “Children of God” – un drama di Bahamas dirigi pa Kareem Mortimer.

E CSS Special Jury Award ta pa “Voices From Mariel” un documentario poderoso na Spaño for di director Jim Carleton.

E ganado di short film ta “Muhe Frida” un interpretacion artistico riba e bida di Frida Kahlo dirigi pa Felix de Rooy y produci pa Alydia Wever.

E hurado di CSS tambe a reconoce “Fire Burn Babylon” cu un CSS Special Mention Award. E documentario di tema Rastafaria ta produci y dirigi pa Sarita Siegel.

E hurado di e Caribbean Spotlight Series a consisti di periodistanan Noel DeSouza y Rosalie Klein y productor Emmanuel Itier. E peliculanan cu a competi a keda selecta dor di Director di CSS Aaron Hosé y su comite. Nan a inclui:

- ➢ 100,000 (Puerto Rico/ Director: Juan Agustin Marquez)
- Ø Children of God (Bahamas/ Director: Kareem Mortimer)
- Ø Curacao (Hulanda/ Director: Sarah Vos and Sander Snoep)
- Ø Fire Burn Babylon: (Montserrat/Reino Uni/Director: Sarita Siegel)
- Ø Voices From Mariel: (Cuba/USA/ Director: Jim Carleton)

Short Films:

- ➢ 10 Ave Maria (Aruba/ Director: Ryan Oduber & Francisco Pardo)
- ➢ Mr. Happy Man (Bermuda/Director: Matt Morris)
- ➢ Muhe Frida (Aruba/ Director: Felix de Rooy)

CSS Special Screenings (no den competencia):

- Ø La Fuga: (Puerto Rico/ Director: Edmundo H. Rodriguez
- Ø Rise Up: (Jamaica/ Director: Luciano Blotta)❑

Den entrevista cu BON DIA Aruba

50 Cent emociona di mustra su pelicula na Aruba



PALM BEACH – Ayera mainta BON DIA Aruba y corant ruman ARUBA TODAY tabatin e oportunidad di entrevista e rapper, actor y productor cinematografico Curtis Jackson miho conoci como ’50 Cent’.

Den suite di Radisson Resort, e artista Mericano a mustra su mes trankil, relaha pero na mesun momento entusiasma cu e nocion cu su pelicula mas nobo ‘Things Fall Apart’ ta participando den e Aruba International Film Festival.

El a duna di conoce cu p’e ta hopi interesante di por forma parti di un festival cu ta asina hoben ya cu e ta haya un opinion for di un perspectiva diferente na esun cu e ta custumbra na dje. E ta contento cu ta existi eventonan manera e AIFF cu ta apoya arte independiente.

E premiere di e pelicula aki a tuma luga ayera nochi na Paseo Herencia. 50 Cent a cana riba e tapijt cora, papia brevemente cu e publico prome cu e pelicula a cuminsa y despues atende e after party teni na South Beach Lounge.

Tambe el a papia di su experiencia na Aruba, con el a bishita e restaurant ‘The Old Man & The Sea’ cu cual el a keda fascina pa su ambiente canto di lama y cu e tabata spera di experimenta mas den transcurso di ayera, specificamente di por interactua cu hendenan local. Lamentablemente e no tin hopi tempo pa haci esey na su smaak ya cu despues di cumpli cu su compromisonan di ayera nochi, ya caba awe e mester bandona e isla pa sigui cu otro citanan den exterior.

El a expresa si cu for di su camber di hotel, e bista no ta lague cu duda cu nos beachnan mester ta un di e atraccionnan di mas grandi.



Otro temanan cu e artista a elabora riba dje ta con e ta maneha e dedicacion cu e ta duna na musica, cine, y awor tambe su faceta como editor di un revista yama ‘Smooth’.❑

Meta di directornan Snoep y Vos tabata pa elimina e taboe

Pelicula "Curacao" a toca un cuerde sensitivo den comunidad di Aruba

ORANJESTAD – E pelicula "Curacao" den fin di siman durante su presentacion como parti di e "Caribbean Spotlight Series" a mishi cu nervio di hopi hende den fin di siman, y a wordo considera como un di e peliculanan mas exitoso di e fin di siman. Sigur si mira cu e salanan tabata completamente yen y cu esnan cu a bai, a wordo invadi cu un emocion sin igual pa loke ta e contenido di e pelicula.

Ta trata di e pelicula di Sarah Vos y Sander Snoep titula "Curacao" , traha na 2009 basa riba e concepto di mira ki influencia e pasado di esclavitud di pasado tin awe ainda na Corsow na 2010.

Esta cu aunke cu oficialmente esclavitud a keda aboli, na Corsow tin e pensamento cu ainda tin esclavitud aunke den un forma moderno. "Nos intencion tabata pa ilustra e dolor aki, y con por elimina e taboe aki" Snoep a bisa BONDIA ARUBA.

E mes a keda sorprendi pa e reaccion di e publico durante cu e pelicula tabata wordo pasa den e sala grandi completamente yen na Paseo Herencia. Dado momento e publico tabata bati man y grita den cierto forma pa mustra sea nan aprobacion of desaprobacion di fragmento di e pelicula.

"Mi a haye un sorpresa fantastico" Snoep a bisa. "Mi no a spera cu lo tabatin un reaccion asina entusiasma". E mes ta admiti cu e ta e miho reaccion cu e la haya te cu awor.

E pregunta ta keda cu si Snoep y Vos a logra nan meta cu e pelicula. Loke nan por bisa ta cu unda cu nan a pasa e pelicula aki (tanto Corsow y awor Aruba) e reaccion tabata hopi pisa, emocional. "Mi ta compronde esei pasobra e ta un topico doloroso. E ta hopi tempo caba den un ambiente di taboo pa cual no ta papia di e topico aki. Snoep ta convenci, cu esnan cu a wak e pelicula aki, a compronde e mensahe y sigur esnan na Aruba.

Aunke cu a mira esaki na varios caminda, por bisa cu Aruba sigur a compronde e pelicula miho cu Corsow. Ayanan ainda tin e pensamento cu tin mucho friccion ainda y cu nan ta wordo suprimi pa e poder hulandes y e forma con hulandesnan kier pa nan anda.

Den e pelicula mes, tin un fragmento di un dama di Corsow cu ta mustra su opinion skerpi den direccion di gerencia di un compania netamente hulandes, pero staciona na Corsow unda cu ta mustra ki tipo di maneho hulandesnan tin na Corsow. "Boso ta pone cu nos ta sinti nos como di clase inferior. Boso ta bin bisa nos kico nos tin cu papia, studia, siña. Con boso kier pa nos haci otro" e persona aki ta bisa e hefe di e compania (den e caso aki Albert Hein: red) . Un reaccion cu den sala di e pelicula na Aruba a crea un ola di reaccion, aplauso y grito.

E segmento unda cu hulandesnan ta purba di sinja yiu di Corsow con pa duna un man firme y mira hende den cara , tambe a mishi cu un nervio skerpi.

"Yiu di Corsow no por mira hende den nan cara y duna man firme. Esei mester cambia" un instructor den e pelicula ta bisa. "Pasa riba e hecho cu esclavitud a pasa. Mundo ta sigui. Ata nos a surpasa di dos guera mundial y sigui biba. Boso mester por tambe. Bin bei!" ta grito di un di e hefenan di e compania Albert Hein den e pelicula.

Hulandesnan tanto na Corsow como Aruba a mustra cu nan ta sinti nan mes ofendi, mal interpreta pa loke ta e imagen cu e pelicula ta mustra di nan. "Nos no ta hulandesnan asina.

Nos ta traha cu tur hende y tin bon relacion cu esnan di color. E manera cu nos ta wordo pinta den e pelicula no ta e realidad" ta comentarionan cu ta aparece riba internet como comentario riba e pelicula. ❑

Trio di studiante di EPI Unit Economico a papia cu BON DIA Aruba proyecto turistico



ORANJESTAD – Ayera mainta e team di redaccion di BON DIA Aruba a ricibi e bishita di tres studiante di EPI Unit Economico, nan ta: Fiorelle Marienne; Petromilia Willems y Rajnedrick Koolman. E hobennan aki ta trahando riba un proyecto tocante: Cuba su eventual apertura turistico con lo por afecta Aruba.

E topico aki a ser trata for di diferente aspectonan, entre nan esunnan politico, economico, cultural, ecologico y di infrastructura entre Aruba y Cuba.

E intercambio di opinion y informacion a bira uno dinamico y fructifero. E conclusion tabata cu Aruba su industria turistico ta uno solido caracterisa pa su tradicion, prestigio y bon calidad di servicio.

Na final, Editor General di BON DIA Aruba sr. Harold Faro, a gradici e hobennan studiante di EPI Unit Economico pa nan bishita, y pa nan interes di consulta cu BON DIA Aruba riba nan proyecto di turismo.❑

The grip that lasts forever



Pa: Roland W. Peterson

She was just a few days old
Her toothless smile was captivating
He stuck his little finger out
She grabbed it and has never let it go
It was a grasp that would last forever

It was a grip that bounded forever
A grip that would lasts forever
That day that little firm grasp was significant
and symbolic
It was the grip that molded the love in his heart
It is the grasp that is enduring in his heart

He would always remember that little grip
A grasp that galvanized his love for ever
All too well he remembers how she held on
to his little finger to pull herself up onto his lap
That was the place she was assured of Papa's hugs
She felt secure and safe but she never let go that little
finger.
It is the grip that lasts forever.



Un Bida di Homber

Skirbi pa: Dr Carlos Viana



Mi tata, Manuel, tabata bisa mi cu tur homber ta bisti nan carson un pia despues di otro. Esaki tabata su manera di bisa su yiu cu apesar di e diversidad den carera, estilo di bida, historia, habilidadnan y aspiracionnan, hombernan ta mas similar cu diferente. Nan bida ta goberna pa hopi di e mesun deseonan y consecuencianan.

Hopi hende homber hoben ta 'sow their wild oats' manera nan ta bisa na Ingles, of tin un periodo den nan bida unda nan ta haci hopi cos excitante y tin un cantidad grandi di relacion sexual. Sigur, explorando ora bo ta hoben, prome cu un relacion comprometi y e contabilidad na bo yiunan. Ta un tempo mucho mas miho pa experimenta, compara cu ora bo ta mas bieu. Sinembargo, awendia nos sa cu hendenan homber hoben cu ta sexualmente activo sin haci uzo di condon ta enfrenta un riesgo aumenta di cancer di prostaat mas laat den bida.

Ora mi a core stage como un Doctor Medico Oriental na Shanghai, e People's Republic of China, mi a tende cu e mucha homber ta tata di e homber.

E mesun sabiduria ta wordo refleha den Galatians 6:7- 9 unda Bijbel ta declara nos ta cosecha loke nos ta sembra. Ademas di e cantidad grandi di malesa sexualmente transmiti cu ya ta conoci, hende hombernan infecta cu human papilloma virus (HPV) for di haci sex no proteha cu un pareha, semper lo sigui transmiti e malesa aki pa tur otro partner ora di haci sex sin proteccion. E HPV virus, un epidemia creciente den nos sociedad moderno, ta causa cancer cervical den hende muhe, y awo a mustra cu e ta cuminsa un cadena di mutacion genetico cu eventualmente lo resulta den cancer di prostaat den hende homber, decadanan despues.

Dos tarea primordial di e homber adulto ta envolve su carera y matrimonio. Prome e mester kibra di su mesun famia, y despues haya un carera cu lo duna e satisfaccion, un standard y status di biba decente y un pareha cu lo comparti su bida y duna luz na su yiunan.

Pa hombernan, desaroyo personal no ta para despues di adolescencia. Personanan di tur edad tin ahustacionnan sorprendentemente identico pa haci den transcurso di nan bida. E desaroyo di un adulto masculino ta progresa dor di periodonan pronosticabel cu ta dura aproximadamente e mesun cantidad di aña y ta envolve tareanan hopi similar. Entre 25 y 35 hombernan ta den un periodo di construccion, unda nan tarea ta pa haci cierto escogencia critico, ken pa casa cune of cua ocupacion pa scoge, por ehempel.

Stress ta bira un hecho y con nos curpanan ta purba di trata cu esaki ta importante. Durante e periodo di construccion, algun homber ta raporta na nos clinica cu sintomanan di presion di sanger halto. Profesionalmente, mi tin problemanan cu esaki pasobra mayoria di hende cu presion halto di sanger no tin cualkier sintoma. E berdadero tempo diagnostico pa empleadonan medico tuma bo presion di sanger ta ora bo ta relaha y ta sinti bo mes perfectamente saludabel. Tumando bo presion di sanger ora bo tin dolor di cabes, dolor di bariga, of bou di stress no ta nifica cu bo ta un candidato pa remedi di presion di sanger. Bou dolor of cualkier problema fisiologico grandi manera sufrimento di griep, bo presion di sanger ta subi como un reaccion natural y saludabel y e lo normalisa su mes ora bo ta sinti bo mes miho. Hendenan cu presion di sanger severamente halto of un aumento rapido den presion di sanger tambe por experiencia dolor di cabes, bista wazig of fastioso, y black-outs; pero e hendenan aki probablemente ya caba a wordo identifica como pashentnan di hipertension.

Despues di e fase di construccion, hombernan di 35 pa 45 aña ta drenta e fase transicional unda nan ta re evalua nan escogencianan previo "Mi a scoge e trabou corecto', por ehempel of 'Mi matrimonio ta bayendo bon?' Durante e periodo transicional, un homber ta suspendi entre e pasado y futuro ya cu e ta cuestionando loke ya caba el a logra pero ainda e no a tuma un decision tocante su futuro. Como un resultado, e periodo transicional hopi biaha ta un tempo di dolor, crisis y ahustacion, cual hopi homber den e grupo di edad aki por verifica. E ta yega un final ora un homber ta stop di cuestiona su escogencianan di pasado, ta haci algun compromiso definitivo na un enfasis of direccion nobo den su bida, of ta dicidi di continua manera e tabata bibando.

Durante e periodo aki algun homber ta cambia di nan trabou of carera; otronan ta mantene nan trabou pero ta duna menos di nan mes na e trabou y mas na otro interesnan. Algun homber ta divorcia durante un periodo transicional, of ta tene relacionnan afo di nan matrimonio; otronan ta fortalece nan compromiso na matrimonio y nan famia.

Reflehando e â€œmucha homber ta e tata di e homber, loke un homber ta sembra den un periodo ta determina con bon un homber ta haci den e siguiente periodonan. Exito ta contribui na exito mientras cu fracaso ta haci ahustacionnan mas despues, mas dificil.

Un homber, cu ta sinti na edad di 40 cu el a scoge pa e carera robes, por ehempel, kisas lo tin dificultad di haya satisfaccion den un carera nobo of den su carera bieu. Niun tarea, meta of carera singular por toca tur e potencialidadnan di un homber ni satisface tur di su deseonan. Crecemento y variedad ta importante pa tur persona. Pa inverti mayoria di un persona su interesnan y energianan den un direccion ta pa rechasa otro opcionnan den bida; esaki por causa exito of fracaso pa trece asina yama 'boredom' of 'entrapment' cu ta fomenta un desea pa cambio.

Instrumental den e exito di cada fase ta con nos ta cuida nos mes fisicamente y emocionalmente. Comiendo e cuminda drechi pa nos tipo metabolico, haciendo e cantidad y tipo corecto di ehercicio ta instrumental pa nos exito den cada periodo. Cualkier stress, no maneha corectamente, por resulta den abuso di alcohol, droga of di otro tipo.

Get The Point! Tur di nos como homber tin e mesun necesidadnan fisico - aire, cuminda, awa, shelter y sosiego " y e mesun necesidadnan psicologico" amor, trabou y un sentido di utilidad, reconocemento y respet propio.

E manera cu nos ta haci pa cumpli cu e necesidadnan aki, y nos gradonan di exito, ta varia tremendamente, pero e tareanan confrontando nos ta hopi similar. Mesun similar como hopi asunto di bida ta, nos individualidad metabolico ta unico y un nutricion clinico y evaluacion completo di salud por provee nos cu e miho hermentnan pa ta exitoso den nos fase actual. Si bo ta interesa den un presente saludabel pa un mañan mas exitoso, yama pa haci un cita.❑

Mantencion di e Kazermenan ta basta malo

ORANJESTAD- Minister Dowers dialuna mainta a cuminsa un recorido di e kazernenan di Brandweer cu un bishita na Tango, situa na Tanki Flip. E presupuesto di pais Aruba a wordo aproba den Parlamento siman pasa y e minister a cuminsa bishita e kazernenan cu miembronan di su staf pa personalmente wak e situacion actual y consulta cu e miembronan di Cuerpo di Bombero ariba e prioridadnan cu mester pone pa e mehoracion di e situacion di nan departamento. Ora cu Commandant di Brandweer a indica dialuna mainta cu Kazerne Oscar, na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta esun cu mas mester di mantencion, e mandatario a dicidi di haci un bishita eynan den oranan di atardi. Mescos cu ela haci mainta, Minister Dowers a yega di sorpresa na e kazerne.

E miembronan di e sindicato di trahadornan di Cuerpo di Bombero, Sinba tabata den un reunion na momento cu minister a yega Kazerne Oscar y a probecha di e minister su bishita pa haci'e algun pregunta. Minister Dowers a splica cu e situacion di mantencion di e kazernenan ta basta malo, sigur e bañonan y airconan mester di basta atencion imediato. Ela splica e empleadonan cu ela wordo informa pa e Commandant cu e resultado di evaluacionnan haci pa e grupo di trabao pa mantencion di kazernenan a wordo manda pa su oficina e mesun mainta y cu awor procesonan mester cuminsa cana y wordo pusha. Como cu e miembronan di Cuerpo di Bombero a indica cu nan ta sinti cu e topico di "uniform nobo" ta den aire ainda, Minister Dowers a splica cu e placa tabata disponibel for di aña pasa, pero e pedido no a wordo haci pa e persona encarga cu esaki den Cuerpo di Bombero.

E consecuencia tabata cu e pedido no a bay na tempo y januari a drenta y e proceso a pega pasobra cu ora un aña nobo cuminsa, tambe e regla di presupuesto ta cu lo tin solamente un tercer parti di e placa disponibel te ora e presupuesto pa e aña nobo wordo aproba.

A pasa cu na januari ora kier a haci e pedido, ela suma na mas di 40 mil florin, y tabatin e ora solamente mas of menos 30 mil florin disponibel. Entretanto esaki a wordo resolvi e uniformnan mester a wordo pidi. Den tur organisacion hendenan mester haci nan trabao y mester para responsabel pa loke nan mester haci, Minister Dowers a splica.

E mentalidad mester cambia y e ta un proceso durante cua lo tin hende ta rabia, pero e resultado final lo beneficia e departamento den su totalidad, e mandatario a remarca. Naturalmente si un hende faya e ta haya e oportunidad pa corigi su fout, pero mester percura pa cumpli cu esaki. Ora bo no atende cosnan ora cu nan ta chikito, nan ta costabo na final masha hopi placa mes, e minister a bisa, referiendo na e situacion deplorabel di mantencion di edificionan entre otro di Brandweer y e situacion cu a presenta cu e autonan di spuit. Entre otro compra di auto cu mester a tuma lugar for di basta aña caba pa bay reemplasando esunnan cu ta wordo "afgeschreven", no a wordo presupuesta ni a pidi.

Esaki tabatin como consecuencia cu ya no por a cumpra auto uno pa uno mas, pero mester a bestel dos auto di spuit na balor di 2.4 miyon florin di biaha. Tambe e materialen wagen cu ta costa mas of menos 900 mil florin ta den proceso pa cuminsa aanbesteding y wordo pidi lo mas pronto posibel. Tipo di "inhaalslag" asina ta rekeri hopi placa di biaha y Minister Dowers a splica cu Departmento di Brandweer ta esun cu tanto aña pasa como e aña aki a ricibi mas placa cu cualkier otro departamento.

Tambe, ora cu otro departamentonan no cumpli cu loke ta rekeri di nan tambe mester manda carta y informanan di esaki, manera den caso di e mantencion di airco cu mester a wordo asigna of haci. E situacion ta di tal forma cu no por haci tur cambio di biaha, Minister Dowers a enfatisa.

E mandatario a conclui cu e ta di acuerdo cu e miembronan di Cuerpo di Bombero, cu mester tin prioridad, mester tin solucion, mester pone hende responsabel pa haci nan trabao, tur cos cu ta posibel pa wordo haci y pusha den e departamento mes mester tuma lugar.❑

Bo cadena di number di suerte



ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

RESULTADO DIA 151 Juni

06 24 27 28 34 — Letter 08

0 Ganador di: Afl. 260.000 — 1 Ganador di: Afl. 1.3721,00 — B Joker
0 Ganador di: Afl. 2.245,54 — 120 Ganador di: Afl. 12

JACKPOT AFL. 270.000,00

RESULTADO DIA 15 Juni

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
8716 0728 1861	5686	0892 Aries

DIARIO	CORSOW	Super
0271 7271 7726	4570 0778 5203	5401

MINI MEGA
09 12 14 18 05
Mini Mega
Afl.300.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000	0000	0000

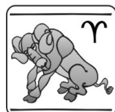
RESULTADO DIA 13 Juni
LOTTO DI DIA
01-14
22-26-30
Afl. 74.000

Sto. Domingo — RESULTADO DIA 12 Juni
2468-2083-0578

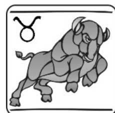
Florida Lottery — Jackpot 15 Million — 15 Juni, 2011
15-36-42-46-48-53 X 2

MEGA MILLIONS — Jackpot 53 Million — 14 Juni, 2011
09 •10•20 •51• 53 24

HOROSCOPES



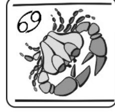
Aries MARCH 21 - APRIL 19
Loke otronan ta pensa di bo ta importante, pero bo no mester sucumbi na presion di grupo.



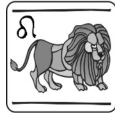
Tuarus APRIL 20 - MAY 20
Bo tin capacidad di haya un comprondemento mas profundo di cosnan awe. Explora diversidad.



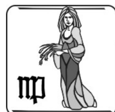
Gemini MAY 21 - JUN. 20
Un hende verlegen su felicidad no ta bo responsabilidad. Sa ki ora pa hala atras.



Cancer JUN. 21 - JUL. 22
Lo bo sa di un oportunidad prome cu tur otro hende. Actua lihe y saca probecho.



Leo JUL. 23 - AUG. 22
Un persona arogante ta scodiendo e hecho cu e ta intimida pa bo.



Virgo AUG. 23 - SEPT. 22
Cuidou, bo conseho pa un a migo por mustra como critico na luga di constructivo.



Libra SEPT. 23 - OCT. 22
Un hende su presencia por laga bo sinti straño prome, pero bo mester custumbra.



Scorpio OCT. 23 - NOV. 21
Con bo ta comunica ta determina bo boluntad, hunga nechi y resisti di exagera.



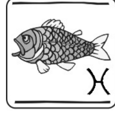
Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21
Laga bo mes disfruta mas musica y arte awe, bo tin un atraccion grandi pa nan.



Capricorn DEC. 22 - JAN. 19
E manera con bo ta maneha un conflicto reciente tabata un logro. Sinti bo orguyoso.



Aquarius JAN. - FEB. 18
Humor lo yena bo di energia awe. Si bo ta sinti cansa, combersa cu un hende pret.



Pisces JAN. - FEB. 18
Bo no mester acepta e ayudo di coleganan exageradamente servicial, si bo no mester.

Docktor na warda



ORANJESTAD
DIA 16 DI JUNI
Dr. van Ool

Botica na Warda



Oranjestad:
Eagle Tel. 582-4553
San Nicolaas:
Aloe Tel. 584-4606

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

16 Serenade of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Gianno Croes a wak Katy Perry danki na Setar

ORANJESTAD - E campaña di Setar on Tour ta continua y recientemente Gianno Croes a gana e pasashinan y estadia y a gosa di tremendo concierto di e cantante famoso Katy Perry. Gianno Croes a experencia un weekend na Fort Lauderdale y a gosa di tremendo show den e concierto di Katy Perry. Tur cliente por participa door di manda un SMS cu e palabra Setar na number 221 y participa pa gana cu Setar on Tour. E proximo concierto ta di e famoso grupo U2 cu lo ta den concierto na Philadelphia dia 14 di julo proximo. Setar lo saca e ganado dia 8 di juli proximo.

E concierto t 360 (un di miho conciertonan te cu awor).

Riba e potret por mira Gianno Croes ta recibiendo e premio for di man di Juliska Henriquez, ehecutivo di departamento di Mercadeo di Setar.❑



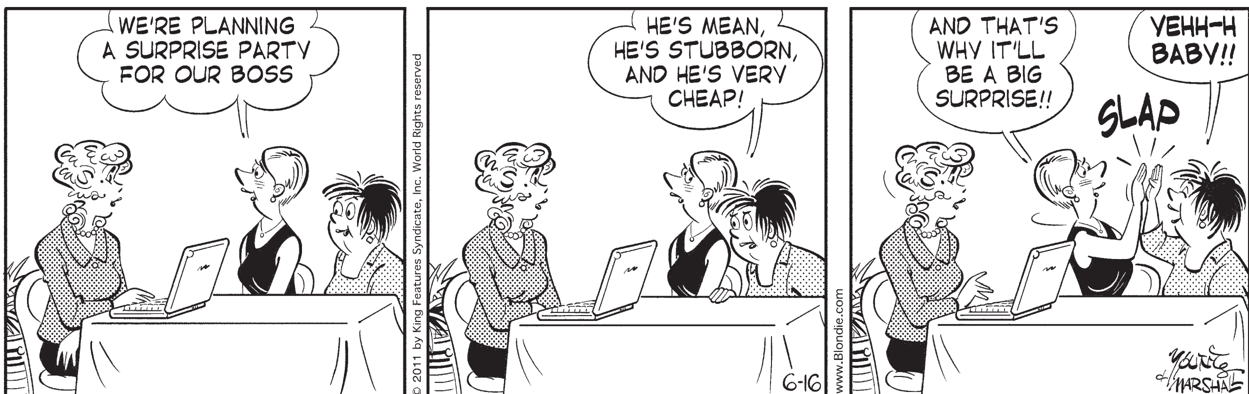
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

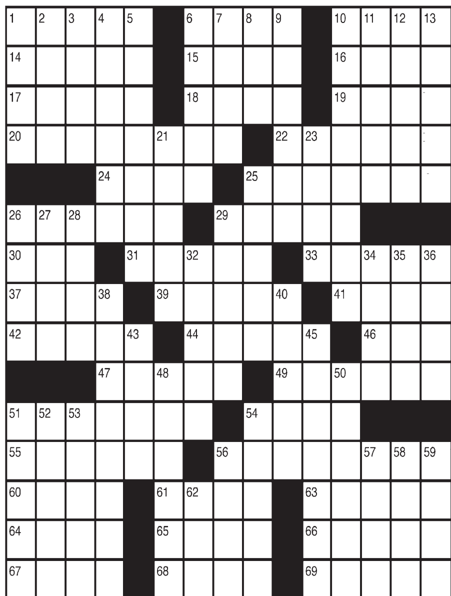
6		2	4					
				7			8	
1			8		9			
3		7				6		
	5						2	
		4				8		9
			5		1			7
	1			3				
					4	9		5

Difficulty Level ★★★ 6/16

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	5	6	7	2	9	3	8	1
2	9	7	1	3	8	5	6	4
3	1	8	6	5	4	9	2	7
7	6	4	5	9	3	2	1	8
9	2	3	8	1	6	7	4	5
1	8	5	4	7	2	6	3	9
6	7	9	3	4	1	8	5	2
5	3	1	2	8	7	4	9	6
8	4	2	9	6	5	1	7	3



6/16/11

ACROSS
1 Less vivid in color
6 Ripped
10 Mr. Domino
14 Blazing
15 Shortly
16 Monster
17 Belly button
18 __ over; faint
19 Harness strap
20 Hand-thrown explosives
22 Amphitheaters
24 Not closed
25 Coal bucket
26 Linger in a bookstore
29 Part of a dramatic act
30 Assistance
31 Glowing coal fragment
33 Forest opening
37 "__ grief!"
39 Underwater detection device
41 Claim against property
42 Walk about pompously
44 Fess up
46 Barack, to Sasha & Malia
47 Sidelong glances
49 Prevents from acting
51 Uncivilized
54 Fortune-teller
55 Makes right
56 Pair up incorrectly
60 Liver secretion
61 Filled with wonderment
63 Boise's state
64 Building wings
65 Days of __; long ago
66 Connection
67 Not as much
68 Observes
69 Greasy dirt

DOWN
1 Hunger pain
2 At a distance
3 Not taped
4 At an earlier time, to a poet
5 Backslide
6 Stolen
7 On __ toes; alert
8 Caviar source
9 Intertwine
10 Predict
11 Representative
12 Courtroom event
13 Common __; good judgment
21 __ appropriate; considers fitting
23 Ladder step
25 "Beat it!"
26 Sacks
27 Mob violence
28 Smell
29 __ on; forwards
32 Wild hogs
34 Nurse's helper
35 Precious
36 Finalizes
38 Monotony
40 Hitchhikers' needs
43 __ off; irritated
45 Abounding
48 Writing tasks for students
50 Merchant
51 Price tag
52 "Give 'em an inch and they'll take __"
53 Water holes
54 Factions
56 French mother
57 Cab
58 Buddy
59 Flexible tube
62 Misfortune

Wednesday's Puzzle Solved

N	E	S	T	■	T	I	A	R	A	■	S	O	F	T
A	C	N	E	■	E	D	G	E	D	■	P	I	L	E
P	R	A	M	■	A	L	O	U	D	■	O	N	U	S
S	U	P	P	O	S	E	■	B	L	A	N	K	E	T
■	■	■	E	W	E	■	L	E	E	D	S	■	■	■
F	L	A	R	E	■	H	E	N	■	H	O	V	E	L
E	A	R	S	■	Y	E	A	■	M	O	R	A	L	E
A	D	O	■	C	A	R	D	I	A	C	■	G	A	T
R	E	M	A	R	K	■	I	V	Y	■	T	U	T	U
S	N	A	R	E	■	O	N	E	■	S	H	E	E	P
■	■	■	D	E	B	U	G	■	D	O	E	■	■	■
C	A	P	U	L	E	T	■	D	I	S	A	V	O	W
O	L	I	O	■	S	A	B	E	R	■	T	I	M	E
M	E	N	U	■	E	G	R	E	T	■	E	V	E	N
A	S	K	S	■	T	E	A	R	Y	■	R	A	N	T

6/16/11



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos dushi mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Everanda Yolanda Thijsen- Croes
Mihor conoci como "Madu"
*15-12-1923 †14-06-2011

Na nomber di su yiunan:
Roland y Alida Thijsen- Ras
Marjorie y Leo Croes- Thijsen
Johnny Thijsen y Mary
†Olivia Ras- Thijsen
Mescos cu yiu:
Suzette de Cuba y Naldo Baker
Rumannan:
Frans y Aura Croes- Croes
†Bertha y Henny Habibe- Croes
†Irma y John Biezen- Croes
Nietonan stima:
Alvin Thijsen y Gigi Raven
Rodney y Yessica Thijsen- Posada Rivera
Sulaika y Clifton Dijkhoff- Ras
Leomar Croes
Edward Croes y Anchi Acosta
Rudolfo Ras Jr.
Ex suegro: Rudolfo Ras
Mescos cu nieto:
Shamira
Anwar
Bisnietonan stima:
Megan, Alisha, Arjay, Mardeaux, Elaijah, Aaden, Zen
Su cuñanan:
Chichi Thijsen- Croes
Dochi Thijsen
Conocir:
Marlies Tromp
Amigonan di cas:
Jose y Javier
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia: Thijsen, Croes- Ras, Habibe, Biezen, Boys, Dijkhoff, de Cuba, Baker, Raven, v/d Linden

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 17 di juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Fatima na Dakota pa Santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or de merdia den misa.
Adres pa condolencia: Diahuebs 16 di Juni 2011
Patiastraat 68 di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos dolor y tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698
"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé,
e ta hibami kanto di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo: 23 1,2

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Carmelita Samson-Jansen
Viuda di Waldemar (Waldi) Samson
Mihor conosi como "Carmen"
*** 17-12-1923 † 12-06-2011**

Na nomber di:
Su jiunan : Dolfi y Ina Jansen-Martis
Albert y Laura Chundro-Hopmans
Ilse y Fai Henriquez-Samson
Eddie Samson i jiunan
Johny Samson i jiunan
†Leyla Leyba-Samson
Leo y Mercedes Samson-Croes
Kenneth y Carla Samson-Wix

Mescos cu jiu: Karel Petit
Nieto y nietanan: Iveline, Ludwig, Gina, Elwin, Norine, Emile, Jahaira, Sharitza, Albert jr., Kenny, Edan, Drew, Maikel, Charlenne, Zollaine, Gabriella, Ryan, Randy, Aldwin, Melanie, Illeandra, Ludwich, Anwar, Veronique, Jason.

Sobrino y sobrinanan
Su iha: Audrey Fowler-Jansen

Rumannan: Julio (Juchi) y Olivia Jansen-Paesch
† Francisco (Doei) Jansen y famia
† Maria Kock-Jansen y famia
† Laureano (Rey) Jansen y familia
† Higenio (Fenchi) Jansen y famia

Tur su bisanietonan.

Su cuña: Aurora Jansen-Frans
Irma, Renal, Convaluis.

Su ayudante: Teresa Romero.

Su bon bisiña y amiga: Olga Obispa.
Demas Famianan: Samson, Jansen, Martis, Chundro, Hopmans, Henriquez, Rice, Leyba, Croes, Wix, Bikker, Kelly, Kock, Koolman, Orman, Paesch, Frans, Winklaar, Tromp, Kelkboom, Lo Fo Sang, Convalius, Petit, Quandus, Ras y demas famianan na Hulanda, Corsow y Surnam.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16 di Juni 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9'or e restonan mortal di nos difunto lo ta reposa den Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana katoliko na Playa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 15 di Juni 2011
di 7:00 – 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida otro famianan.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas!



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698
"Dios ta Amor...y Amor ta Dios" "Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por confia di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa cu a fayese inesperadamente:



Eduardo Rafael Mayora-Ponce
Mihor Conosi como "Edu" of "Bichito"
* 3 Juni 1988 †14 Juni 2011

Na nomber di su:
Mayornan: Rafael & Beatriz Mayora-Ponce

Abuelo: Pedro Mayora

Tio & Tianan: Manuel & Milagros Santos
Maria-Isabel Ponce & famia
Luis-Jose Ponce & famia
Maria-Alejandra Garcia & famia
Carlos-Fransisco Ponce & famia
Eleonora Ponce-Lander & famia
†Maria-Corina de Morin & famia
Jose-Luis Mayora & famia
Yolanda Mayora & famia
Rosa Mayora & famia
Freddy Mayora & famia
Yusmary Mayora & famia

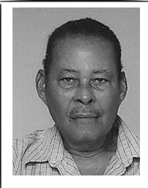
Primo & Primanan: Isabella & Richard, Juan & Andreina, Erik, Sofia, Jose Miguel, Bettina, Luis Jesus, Johan, July, Richard, Elvis, Agua Santa, Fabio, Gustavo, Alessandra, Pedro Luis, Luis Alberto, Alberto José, Maria Corina, Paola, Victoria, Carlos Eduardo, Emiliana, Luis Fernando, Carlos Alejandro y demas prima y primonan na Venezuela, Italia, Spaña, Panama & Miami.
Su sobrina stima:Camilla Rojas
Compañera: Cindy Bedoya & famia
Madrina & Padrino:Milagros Santos & Carlos-Fransisco Ponce
Manuel Santos & Yolanda Mayora
Su Bon amigonan:Nathan, Antoine, Gilbert, Cheo, Mario, Ben, Dyonne, Cindy, Marella, Wilfredy y Dayana, Jeffrey & Leidy, Paul, Gianno & Andrea, Tony & Audrey, Lisanne y Sambo, Ronald, Roberto , Dwight, Siegmar y tur su compañeronan di su team pa bida RCA.

Famianan na Aruba y na Venezuela: Mayora, Ponce, Santos, Garcia, Lander, Morin,Olavarria, Daal, Wolter, Goncalvez, Kock, Pires, Williams, Rubio, Slagt, Luzardo y tur demas famia y conocirnan na Aruba, Venezuela, Italia, Spaña, Panama & Miami.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 18 di Juni 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y saliendo pa club di RCA pa un Ceremonia di despedida y despues pa Santana Catolico na Noord.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 16 y Diabierna 17 di juni 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
"RCA PA BIDA"



the olive tree
funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With regret to announce the sudden passing of our beloved husband, father, grandfather & brother:

Mr. George Henry Richardson

better known as: "Rich", "Sweet Charlie", "Daddy"
sunrise in Curacao, 3rd December 1930 -
sunset in Aruba, 11th June 2011
ex-LAGO employee

Left to mourn are his:
wife: Mrs. Griselda Cecilia Richardson-Wilson
children: Franklin "Big Bird" Richardson
Elsa and Ashton Son in St. Maarten
Carlos Richardson & family in St. Maarten
Glenroy Richardson & family in Holland
Olga Richardson in St. Maarten
Eugene Richardson & family in St. Maarten
Johan Richardson & family
Mervin Richardson & family
Creshen Richardson
Kenneth Richardson & Gladys
George Richardson & Lourdes
Cecilia Radjuki & family in Holland
Elsa Euson & family in Curacao
brothers: Carlton and Carly Bennett
Jacintho and Oxiris Bennett
Johan Bennett
sisters: Maxine Ras-Bennett & family
Ermosa Bennett & family
Margo Bennett & family
Elaine Richardson & family in St.Maarten
Astra Hook & family in Curacao
Norma Bennett & family
brothers-in-law: Dawson Wilson
Alliston Wilson in Norway
grandchildren: Tamara and Miguel & family, Saskia & family, Tibisay and Juan & family, Murvel & family, Mervin & family, Gregory & family, Michael & family, Randy & family, Fanila and Gianino, Jeffrey & family, Angelo & family, Jermain, Valentina, Shadira, Hayrick, Jomar, Jair, Shireno, Kayron, Andrea, Jerusha, Jolis, Miozenny, Georgemichael, Georgina
cousins: Carlos Bennett & family
Wendell Bennett & family
Glenn Bennett & family
Glenda Bennett & family in St. Eustatius
Elpedro Bennett & family
15 great grandchildren, nieces, nephews
uncle: Alphons Bennett in ¬St. Eustatius
good friends: Sharina Farrell, Sylvia Carty & family, Mundo Marlin, Cliffy Brown, Sam Blijden, Ruby Dossett, Angel Hazel, Densel Powel, Dan Schmidt & family, Raffie Heyliger, Carmen Peltier, Keith Wignal, Clyde Burke

He was related to families:Richardson, Son, Radjuki, Bennett, Rodgers, Cranston, Gordon, Mc Bene Coutar, Dunlock, Lyfrock, Thompson, Wilson, Smith, Spanner, Woodley, Rodriguez, Hazel, Hassell, van Putten, Newton, Stewart, Kelkoom, Hall, Pennyfeathers, Hernandez, Heyliger, Duinkerk, Lacle, Singh, Lopes, Brown, de Weever, La Basti, Winterdal, Levestone, Raphaela, Marchena, Maduro, Celaire, Servual, Howell, Hook

The funeral will take place on Friday, June 17th 2011 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Richardson will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas

Condolence address: Juana Mortostraat 79
Thursday June 16th, 2011 from 7 to 9 pm

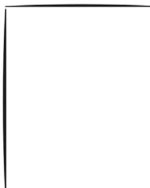
We regret that after the burial we will not accept any condolences at home.

Condolences can be sent thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com



the olive tree
funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



"Di Hesus, cu cariño:
Den momento di scuridad, Ami ta bo luz
Den momento di tristeza , Mi ta bo alegria
Den momento di lucha, Mi ta judabo
Den momento di debilidad, Mi ta dunabo forza
Den momento di incertidumbre,
Mi ta bo splicacion
Den momento di duda, Mi ta te pabo y algo mas importante ainda
Mi ta amor pabo. "

Cu tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento cristian na Hulanda di:

Andres Briezen

na edad di 59 aña

Na nomber di su:

mama: Chebang Briezen

yiu:Jessy Maria-Briezen, esposo Naldo Maria

nietonan:
Charmain, Faith y Jason.

rumannan:
Mario Briezen y famia
Adela Briezen y famia
Cochise Briezen y famia
Chai Briezen y famia
Rosendo Briezen y famia
Didi Briezen y famia
y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 17 di Juni 2011 na Hulanda

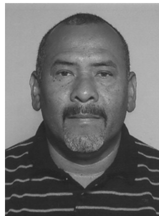
Oportunidad pa condoleer famia diabierna 17 Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi na The Olive Tree Funeral Home na San Nicolaas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su compañera, yiunan, rumannan, mamanan di su yiunan y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un forma of otro a demonstra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Orlando Alexander Albus

miho conoci como: Lando

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans , telegram y yamadanan di telefoon,

Alaves nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan: diaranson 15 di Juni 2011, diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Albus



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil di fayecimento i entiero di nos yiu, ruman, subrina y amiga:



Jo- Ann Willems

Gradicimento ta bay na Wilhelmina Kankerfonds, especialmente na sra. Lola Geerman, Dr. Britt- Croes y tambe na afd. Oncologie di H.O.H. Un danki especial na tur cu a duna nos consolashon di un of otro manera. Boso muestra di atenshon tabata un consuelo pa nos.

Alaves ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 2 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diahuebs 16 di Juni y Diasabra 18 di Juni 2011 pa 7'or di anochi na misa Sagrado Corazon na Savaneta. Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Cas: Pos Chiquito 49-R

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un of otro manera a demonstra nan cariño y atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Lourdes Magarita Weller

miho conoci como: Lulu

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans , telegram y yamadanan di telefoon, Un gradicimento especial pa staf y personal di Cas Shabiruri pa nan cuido durante su estadia

Alaves nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan: diahuebs 16 di Juni 2011, diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz..

Boso presencia ta altamente aprecia.

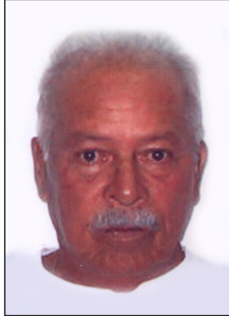
Na nomber di rumannan Weller



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde,
e ta hibami canto di awanan keto.
E ta restora mi alma"
Salmo 23:1,2

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Lorenzo Rasmijn

Miho conoci como "Lorens" of " Mo-Low"

Na nomber di su:

rumanan: Jozefa y Franciscus (Frans) Maduro-Rasmijn y famia
Vda: Brunilda Lejuez-Rasmijn y Famia
Vdo: Angilio Rasmijn y famia
Albino Filipi Rasmijn y famia
Cleotano (Cletano) Rasmijn

sobrina y sobrinonan, sobre sobrina y sobrinonan, prima y primonan

famia: Rasmijn, Maduro, Lejuez, Henriquez, Giel, Weller, Quant, Johannisse, Arrindell, Loopstok,
Delaney, Angela, Dania, Kock, Koolman, Krozendijk, Willems, Lacle, Arends, Feliciano, Geerman, Vrolijk, Werleman y demas famia.

Ta invita tur su amigonan, bisinjanan, y tur conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di juni 2001 pa 4'or di atardi Na Misa Inmaculata Concepcion na Sta Cruz, for di 2'or di atardi Nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculata Concepcion, Sta Cruz y despues lo Sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diabiern a 17 di juni 2011 di 7:00 pa 9:00 pm na Mementomori Funeral Home

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Muchanan di Imeldahof entusiasma cu streanan Hulandes



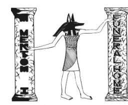


ORANJESTAD - Na final di dos dia di trabao duro, presentando tayernan y un Voetbal Kamp na Aruba, e hungadonan y instructornan profesional di futbol Hulandes a yega Imeldahof cu nan brasanan yen di regalo y recuerdo pa comparti un momento ameno cu e muchanan.
Andre Ooijer, Rob Witschge y e otro hungado y trainernan di Ajax a wordo ricibi cu hopi entusiasmo y a disfruta di e intercambio cu e muchanan. Nan a firma recuerdonan manera bala, rugtas, boter di awa y T-shirt di KNVB pa





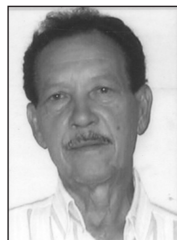
tur e muchanan.
E hobennan a keda hopi impresiona, no pa e regalonan so, pero pa e oportunidad unico di por a sera conoci cu futbolistanan di taya, manera Witschge, cu a hunga den Mundial di 1994 y Ooijer cu ta miembro di e ekipo ganado di Eredivisie di Hulanda pa 2011.
E gesto di parti di e astronan di futbol y Ministerio di Salubridad Publico y Deporte, di pasa bishita muchanan na Imeldahof y hobennan interna na Dr. Horacio Oduber Hospital tabata manera e "cherry riba e bolo", cu ta duna un proyecto asina aki un balor añadi inolvidabel y impagabel.
Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser ta hopi satisfecho cu e atendencia y bon resultado di e tayernan di diasabra y diadomingo. E minister y e ekipo dinamico na su ministerio a traha duro pa por organisa e bishitanan aki y asina crea un oportunidad pa e hobennan cu a participa pa no solamente siña mas di nan deporte preferi, pero tambe con pa traha miho hunto, creando y fortificando amistad entre nan.❑



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a a duna nos nan sosten durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Rene Simon Maduro

miho conoci como: Bau

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Un danki special na su Dr. John Croes y su bon bisinanan, tambe nos kier a gradici tur esan cu a manda flor, krans , telegram y yamadanan di telefoon,

Alaves nos ta invita famia, amiga, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba diaranson 15 di Juni 2011 pa 7'or di anochi, diabierna 17 di Juni 2011 pa 7'or di anochi y dialuna 20 di Juni 2011 pa 8:45 di mainta tur na misa San Francisco na Playa
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

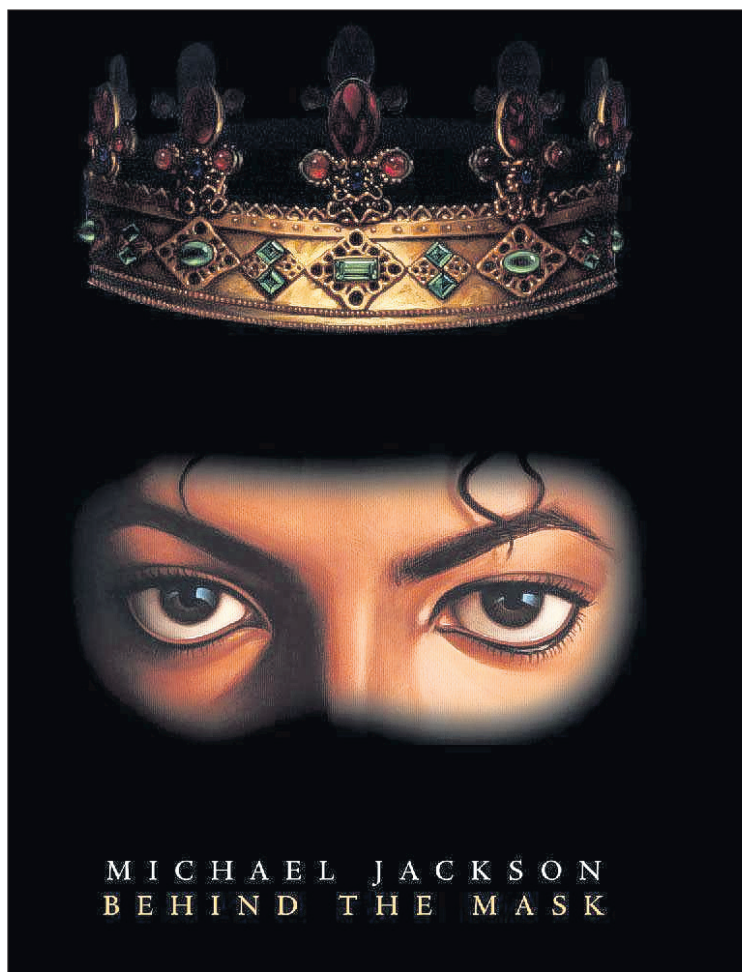
Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia Maduro

Fanaticonan di Michael Jackson ta ofrece tributo special

Un video di e cancion "Behind the Mask", a wordo haci dor di e fanaticonan di Michael Jackson cu ta procedente di mas di 103 pais y dirigi pa Dennis Liu, cu a wordo estrena riba e red social Facebook.

E iniciativa, crea pa Sony Music y e famia di Jackson, a anima e fanaticonan di e fayecido artista graba nan mes interpretando e tema y manda esaki pa por inclui'e den e video final. "Esaki tabata e proyecto mas dibertido y excitante cu nan a yega di topa cune unda cu a involucra tur hende", asina Liua duna di conoce.
"Esaki tabata un privilegio y cu a resulta increiblemente emocionante wak asina hopi hende envolvi di tur parti di mundo, nan a uni nan bos, baile y talento p'e spirito di Michael", el a añadi. E director a conta finalmente cu 1600 grabacion cu a wordo ricibi, cu ta inclui e aparicion di 50 mucha y 36 bestia.

E mas di 35 miyon di fanatico di Michael Jackson riba e red di social Facebook tabata e prome di ta testigo di e berdadero resultado final. Mientras cu e cancion "Behind the Mask" ta un di e cancion cu ta aparece riba e album yama "Michael", cu ta un album postumo cu ta un tributo n'e "Rey di pop", cu a fayece na juni 2009. E album ta forma pa 10 cancion nobo cu Jackson a laga atras, e prome senciyo tabata "Hold My Hand". E resto di e titulo nan cu ta forma e disco completo "(I Can't Make It) Another Day", "Monster","Breaking News", "Hollywood Tonight", "Keep Your Head Up", "(I Like) The Way You Love Me", "Best Of Joy" y "Much Too Soon". Jackson a fayece dia 25 juni 2009 na Los Angeles (California), victima di un intoxicacion agudo di remedi cu a wordo suministra pa su dokter particular Conrad Murray, un por cierto ta pendiente pa su caso cu ta programa pa luna di september.❑



Ex amante di Arnold Schwarzenegger ta sali na luz publico

E ex "cria" di Arnold Schwarzenegger a sali papia di su yiu cu e la haya cu e astro di cine y politico, ora cu e la bisa su yiu homber ken en realidad tabata su tata. Den un entrevista cu e revista Britanica Hello! Mildred Baena di Guatemala a bisa cu e reaccion di su yiu Joseph, cu tin awor aki tin 13 aña, ora cu e la haya sa ken ta su tata e di: "Super!". Baena a percura pa mantene su yiu leu di e camaranan di filmacion y di saca potret ora cu a sali na cla su relacion cu ex gobernador y medionan sensacionalista cu tabata haci'e casi loco pa haya sa mas di e noticia aki. E scandal a sali na luz publico na momento cu Arnold Schwarzenegger y su ex-casa Maria Shriver a anuncia na luna di mei nan separacion despues di 25 aña di matrimonio. Un siman despues e propio actor a admiti cu e la haya un yiu cu un di su empleado nan domestico. Segun algun reporte Baena a traha pa Schwarzenegger





y Shriver durante 20 aña. Baena y su yiu a pose p'e revista cu por cierto t'e prome potretnan publica di Joseph. Ambos a aparece sonriendo y Baena tumando su brasa. Baena a bisa cu na principio e no tabata sigur cu Schwarzenegger tabata e tata, pero e la cuminsa wak e similaridad na midi cu e mucha tabata crece. "Claro ta cu esaki tabata bira mas evidente asina mas tempo tabata pasa", asina e ex cria a duna di conoce. "Mi tabata sa cu Arnold tabata e tata y mientras Joseph tabata creciendo el a cuminsa ta parce e actor, aki ta unda Arnold a cuminsa duda. Pero e no a bisa mi nada". Baena tambe a bisa cu Shriver a cuminsa haya sospecho y finalmente a puntra "di biaha y directo" si Joseph ta yiu di Schwarzenegger y cu e tabata hopi "balente" di por a haya sa e berdad. "El a yora cu mi y el a bisa mi cu mi no mester ta na rudia", asina Baena a duna di conoce.
"Nos a brasa otro y mi a bis'e cu no tabata solamente culpa di Arnie, cu e culpa tabata di nos dos". Pa awor aki Arnold Schwarzenegger a pone un pauze na su regreso pa Hollywood pa regla su bida personal despues di e scandal aki. Baena a bisa su y sigura cu ex gobernador ta "un bon homber". "Mi sa cu e tambe ta sufriendo", asina e la bisa. "Mi ta stima Maria, mi ta spera cu tempo nan por reconcilia".❑

Selena Gomez diagnostica desnutri



Despues di varios dia drentando y saliendo di hospital rondona di masha secrecia, por fin Selena Gomez a revela kico tabata loke tabata pas'e. Ta bin resulta cu e hoben tabata "desnutri, agota y abao di hero", loke a provoca cu tur cos a baha den su sistema cu a zona e alarma di preocupacion. Su trabao como cantante y actriz, un aventuroso noviasgo cu Justin Bieber y e atencion cu e mester presta na su fanaticonan a resulta di ta demasiado p'e. Tabata siman pasa cu e la wordo hospitalisa di urgencia cu nausea y hopi dolor di cabes, pero na principio nada a wordo papia di su estado di salud, loke a pone masha hopi rumor rond di dje. "E tabata masha desnutri mes, abao di Hero y agota", tabata e declaracion di dje mes na un acto promocional den un centro comercial na Santa Monica, California.

E hoben a pidi despensa na su fanaticonan cu e no por a presenta su mes diabierna pasa na loke a wordo acorda, esaki debi na su problema cu salud. "Masha danki pa bin.....

Mi stima boso", asina aki e la expresa pa despues recompensa nan tur cantando e tema "A year without rain y Who says". Ademas, e la afirma cu e dia nan aki e la haya "e cariñoso apoyo di su famia y amigonan" sin haci referencia directo na Justin Bieber y e la bisa: "Ya mi ta bon bek".❑

Justin gusta "bula" so....y haya sa con!



E musico y actor Justin Timberlake a bisa cu e gusta huma marihuana pa desconecta su mes for di realidad y stop di pensa riba loke ta rondon'e. Durante un entrevista den e revista Playboy, unda cu nan a puntr'e si e ta uza marihuana, e artista a responde: "Absolutamente", manera cu ta masha normal. "Lo unico cu marihuana ta haci p'ami por logra na pensa. Pasobra tin biaha mi cerebro mester di desconecta.

Algun persona ta sinti nan mes miho ora di huma esaki", asina e la añadi. Timberlake cu tin 30 aña, a splica cu e momento ey ta uno relahante den su bida y cu bo ta haya gana di sinta cabes na tur cos.

"Mi ta sinti cu mi ta yega na un punto den mi bida cu mi ta wak rond di mi y mi ta wak cu tin asina tanto cos di disfruta di dje, por hasta para un rato y tuma mi tempo p'e", asina Justin a duna di conoce. P'e motibo ey e no tin plan pa lansa mas musica nobo, aunke si e ta desea di mantene su mes na laira cu carera den cine, e la bisa.

"Mi'n tin ni un senciyo prepara", asina Timberlake a admiti,cual su ultimo album di studio tabata "FutureSex/LoveSounds" na 2006. "Tur hende ta puntra mi ki dia lo mi lansa musica nobo y mi no sa ki bisa. Esaki no ta mi prioridad awora'ki. Por ta esaki lo por bira si, pero un dia.

E por pasa e luna cu ta bin of proximo aña, pero no ta mi dilanti awora'ki", e la añadi. Como actor e tin pendiente estreno di dos pelicula proximamente cu ta: "Bad Teacher" dia 24 juni y "Friends With Benefits" dia 22 juli.

"Semper bo tin cu siña algo nobo", e la puntualisa, "Den tur cos cu mi a haci den mi bida mi a wak mi mes semper como un aprendis. Mi ta spera di por sigui asina aki p'e proximo 30 añanan mi dilanti", el a agrega.❑

Hugh Hefner a cancela bruid!



E fundado di e revista Playboy Hugh Hefner a bisa cu su prometida a cancela e bruid. Hefner di 85 aña a informa den un mensahe publica riba e red social Twitter bao di e nomber di e revista cu tin como sede Chicago, cu Crystal Harris di 24 aña, "a cambia su perspectiva di casa". Hefner a anuncia na december cu e y su ex modelo di Playboy ta bay casa y a skirbi esaki via di Twitter cu el a duna Harris un renchi di compromiso. E bruid tabata programa pa diasabra den e Mansion di Playboy n'e bario di Holmby Hills na Los Angeles. ❑